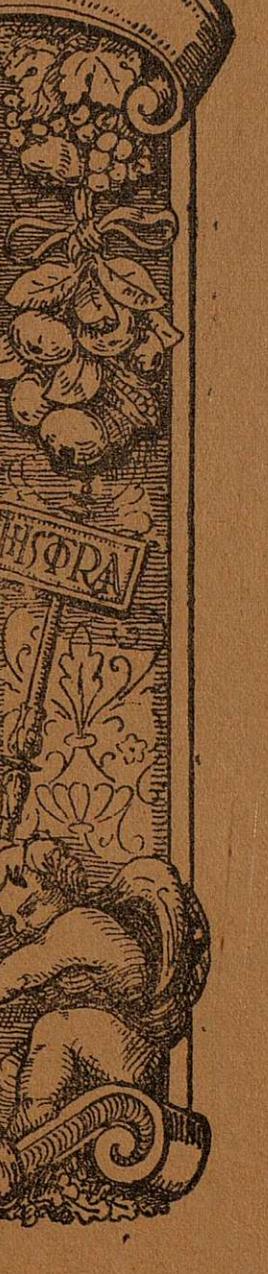


TOLEDO



ARTE



ISORA

Año VIII

Núm. 185



REVISTA
DE ARTE

TOLEDO

REVISTA DE ARTE

Director-Gerente: Santiago Camarasa.

Año VIII :-: Se publica mensualmente :-: Núm. 185.

SUMARIO

Arte e Historia. :-: Toledo Monumento Nacional. :-: Por Toledo, por D. RAMÓN PULIDO.

Un año más.

Portadas artísticas de las casas de Toledo, por D. MANUEL CASTAÑOS Y MONTIJANO.

Del Toledo romántico. :-: El alma de las piedras, por D. SANTIAGO CAMARASA.

El Museo Romero Ortiz en el Alcázar de Toledo, por D. HILARIO GONZÁLEZ.

Excmo. y Excmo. Sr. D. Enrique Reig Casanova.

De la ciudad de los encantos. :-: ¡Ave, maravilla! (soneto), por D. VICENTE MENA PÉREZ.

Visiones de antaño, por D. JUAN DE CASTILLA.

Cigarrales de Toledo, por D. LUIS DE TOLEDO.

Jardines imperiales, por D. TIRSO DE LA VEGA.

Toledanos ilustres. :-: El Capitán José Escribano Aguado, por D. DARÍO CASTILLO.

Artistas toledanos. :-: Juanito Ruiz de Luna.

Deber de gratitud. :-: El paseo de Arredondo.

Efemérides toledanas, por W. LAIRD.

Castillos toledanos, por YAK.

Bibliografía.

Arte industrial. :-: Labor artística de la Fábrica Nacional de Artillería.

Fotografías de los Sres. CLAVERÍA, ROMÁN, BERMEJO, SOTO, LUNA, RODRÍGUEZ y CAMARASA.

Dibujos de los Sres. SORAVILLA (Javier y Cristino), OCESE, PASCUAL, ARROYO, PEDRAZA y TORRES.

Prohibida la reproducción de texto, dibujos y fotografías.

Vidrieras artísticas.

Mosaicos venecianos.

Para iglesias, oratorios, edificios públicos y casas particulares.

Maumejean Hermanos.

Paseo de la Castellana, 64.

Madrid.



Fábricas en Madrid,

San Sebastián y París.

NOTA.—Con sumo gusto remitiremos a quien lo solicite, nuestros Albums, Bocetos e inmejorables referencias.

Contamos con todos los elementos para hacer a Ud. una obra verdaderamente artística.

Ford

EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL

Nuevos precios sobre vagón Cádiz, vigentes para España con derechos de Aduanas pagados:

Chasis sin arranque.....	3.035 pesetas.
Chasis con arranque.....	3.360 »
Voiturette sin arranque (2 pasajeros).....	3.900 »
Voiturette con arranque (2 pasajeros).....	4.300 »
Turismo sin arranque (5 pasajeros).....	4.165 »
Turismo con arranque y ruedas desmontables (5 pasajeros).....	4.635 »
Chasis camión con neumáticos o macizos, con arranque....	4.230 »
Chasis camión con neumáticos o macizos y sin arranque....	3.910 »
Sedán con arranque (5 pasajeros).....	6.990 »
Coupé con arranque (2 pasajeros).....	6.025 »
Tractor Forson, sin polea	4.260 »

Gran economía y rendimiento.—Stoch de repuestos y accesorios.—Garage y taller de reparaciones.—Automóviles de alquiler.

Agente en Toledo: GALIANO

Garage y taller: Carretas, 3.

Oficinas: Travesía de la Plata, 3.

Se facilitan catálogos y cuantos datos se estime conocer.

Garage de EMILIO GALIANO

CARRETAS, 3 :: TELÉFONO 657

TOLEDO

Reparación de automóviles, motocicletas y maquinaria en general.

Automóviles de alquiler.

REPRESENTANTE DE LA CASA **FORD**

Se venden tres auto-ómnibus para viajeros: dos de catorce asientos FIAT, y un SAURER de veintidós.

HOTEL INGLATERRA

El mejor por todos los
conceptos

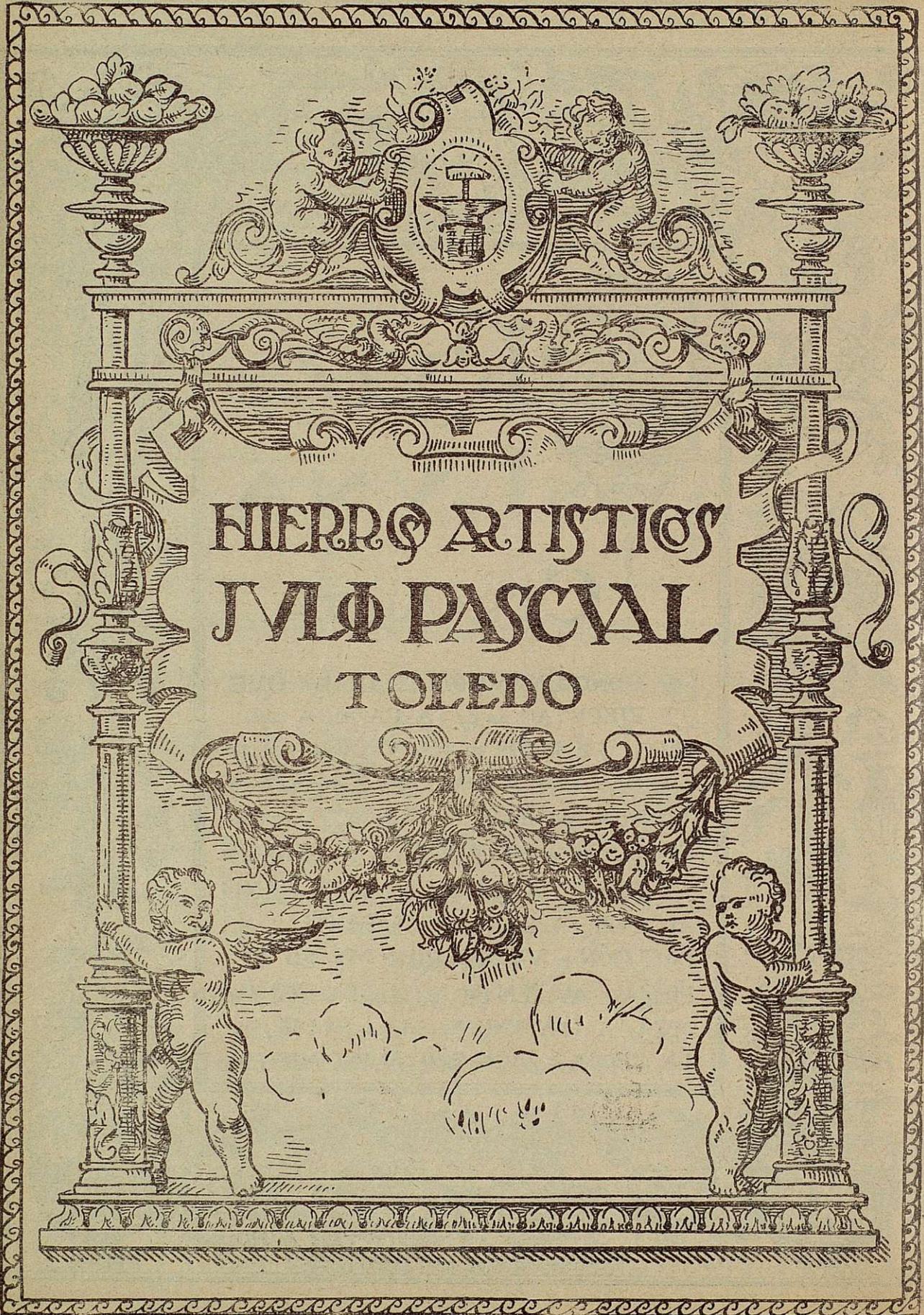
SEVILLA



RVIZ D
LVNA
CERAMISTA.

LOS CONCIENZVDOS TRABAJOS QUE SE EJECVTAN EN ESTA CASA. A LA CUAL SE DEBE EL RESVRGIMIENTO D LA CERÁMICA TALAVERANA, TIENEN POR BASE EL PERFECTO CONOCIMIENTO D LO QUE FVÉ ESTA FAMOSA INDV^{TRIA} ARTÍSTICA EN LOS SIGLOS XVI AL XVIII. SV LABOR CONSTANTE, LA POSESIÓN D VN NVTRIDO MV^{SEO} D PIEZAS AVTÉNTICAS HACEN QUE SV OBRAS, SE CONFVNDAN CON LAS MEJORES D LA EPOCA D SV MAYOR FLORECIMIENTO





COVADONGA LO MAS PINTORESCO DE ESPAÑA

En la frondosa región cantábrica, al abrigo de los Picos de Europa, ofrece Covadonga al viajero, juntamente con el fervor de la Fe y el perfume de la Historia, el espectáculo peregrino de un escenario incomparable. El ferrocarril llega hasta el mismo Santuario, y el
:- :: magnífico Hotel Pelayo brinda placentera permanencia :- ::

PÍDANSE DETALLES AL GERENTE
COVADONGA

Casa REBOLLEDO

Decoración de interiores.—
Papeles pintados.—Único depósito del ANAGLIPTA.—Ta-
:- :: ller de pintura :- ::

Arenal, 22.-MADRID :-: Teléf. M-261

BANCA MARSANS (S. A.)

Rambla de Canaletas, 2 y 4.-Barcelona.

AGENCE DE VOYAGE

Vente rapide de billets de chemins de fer espagnols et internationaux

BILLETS DE PAQUEBOTS

ORGANISATION D'EXCURSIONS

BILLETS KILOMETRIQUES ESPAGNOLS
AU MOMENT avec la photographie

Adresse télégraphique

MARSANSBANK.—BARCELONA

Delegación de la Comisaría Regia del Turismo'

Centro Oficial creado por la «Asociación Defensora de los intereses de Toledo» y subvencionado por el Excelentísimo
:- :: Ayuntamiento Constitucional :- ::

Amplia y gratuita información para los Sres. Turistas.

Zecodover, núms. 25 y 26, teléfono 526.—TOLEDO

ENRIQUE GUIJO

Cerámica. Muebles. Decoración.

Mayor, 80. MADRID

VIAJES EN FRANCIA

Para toda clase de informes dirigirse al **TÓURING CLUB DE FRANCE**
Avenue de la Grande-Armée.—PARÍS

URALITA (para techar)

Placas de Amianto. Cubiertas ligeras, económicas, incombustibles duraderas. Chapa «B» de «URALITA» para revestimientos de muros húmedos, cielos rasos, etc.—Cartón-cuero para cubiertas provisionales.

« U R A L I T A », S. A.

Plaza de Antonio López, 15.—BARCELONA

SUCURSAL: Plaza de las Salesas, núm. 10.—Teléfono 4410—MADRID

DEUTSCHE-CHEMISCHE FARBENINDUSTRIE, A. G.

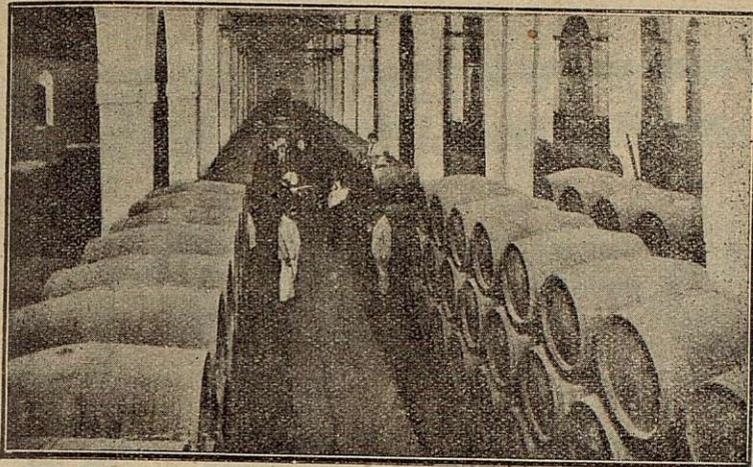
BERLIN—S. W. 29

COLORES INOFENSIVOS

para VINO TINTO y BLANCO

PRODUCTOS ENOLÓGICOS

Pida muestras y precios a nuestra SUCURSAL en ESPAÑA
COMPAÑÍA ALEMANA DE ESENCIAS Y COLORANTES, S. A.
Córcega, 335 y 367.—BARCELONA



Una de las bodegas del Coñac.

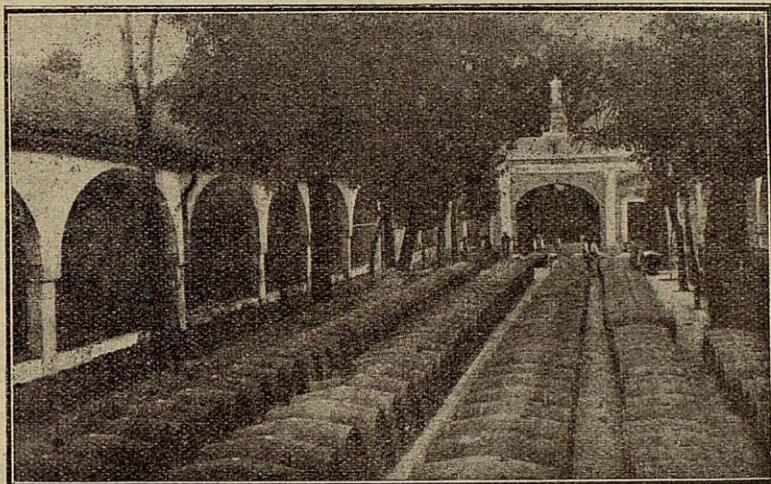
Pedro

Domecq.

Vinos y Coñac.

Casa fundada el año 1703.

Propietaria de dos tercios del pago de Marchanudo, viñedo el más renombrado de la región.



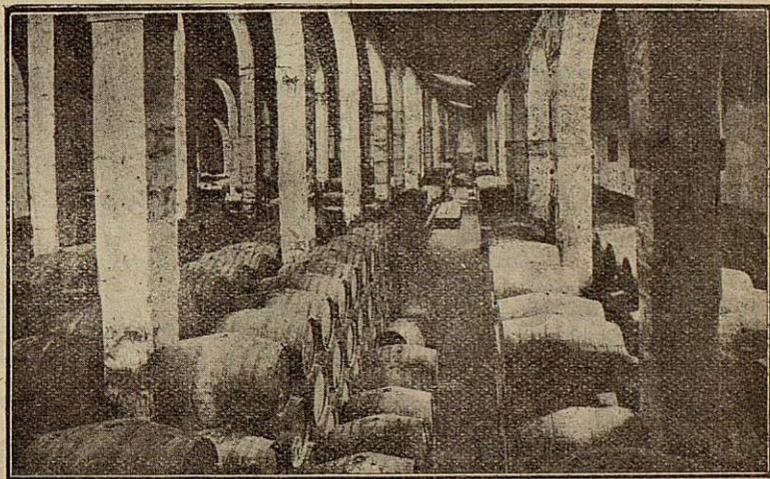
La marca más prestigiosa y conocida en todo el mundo, donde domina y triunfa sin igual.

Preparación de un embarque.

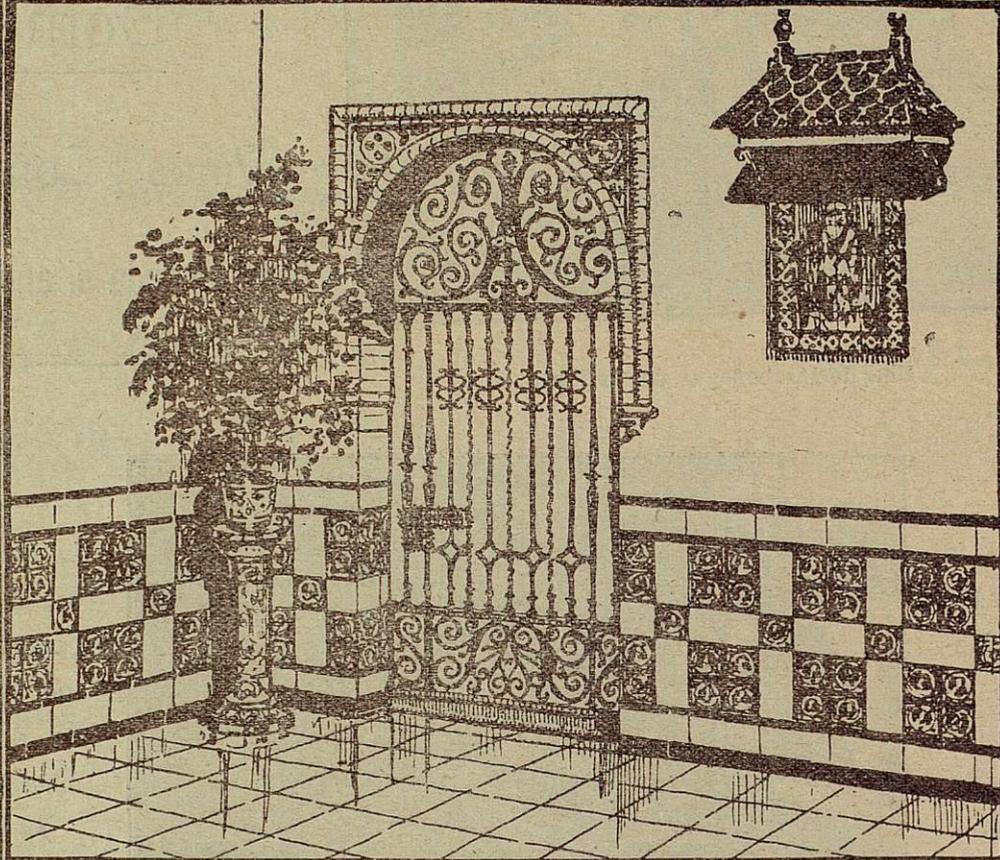
Dirección:

PEDRO DOMEcq Y C^{IA}

Jerez de la Frontera.



Una de las bodegas del Coñac.



Casa González

Antes: Carlos González y Hermano

Cerámica, Azulejos, Hierros, Pavimentos artísticos.

MADRID (Gran Vía, 14) - SEVILLA (Tetuán, 25)

CORDOBA (Alfonso XIII, 37) - HUELVA (J. Costa, 12)

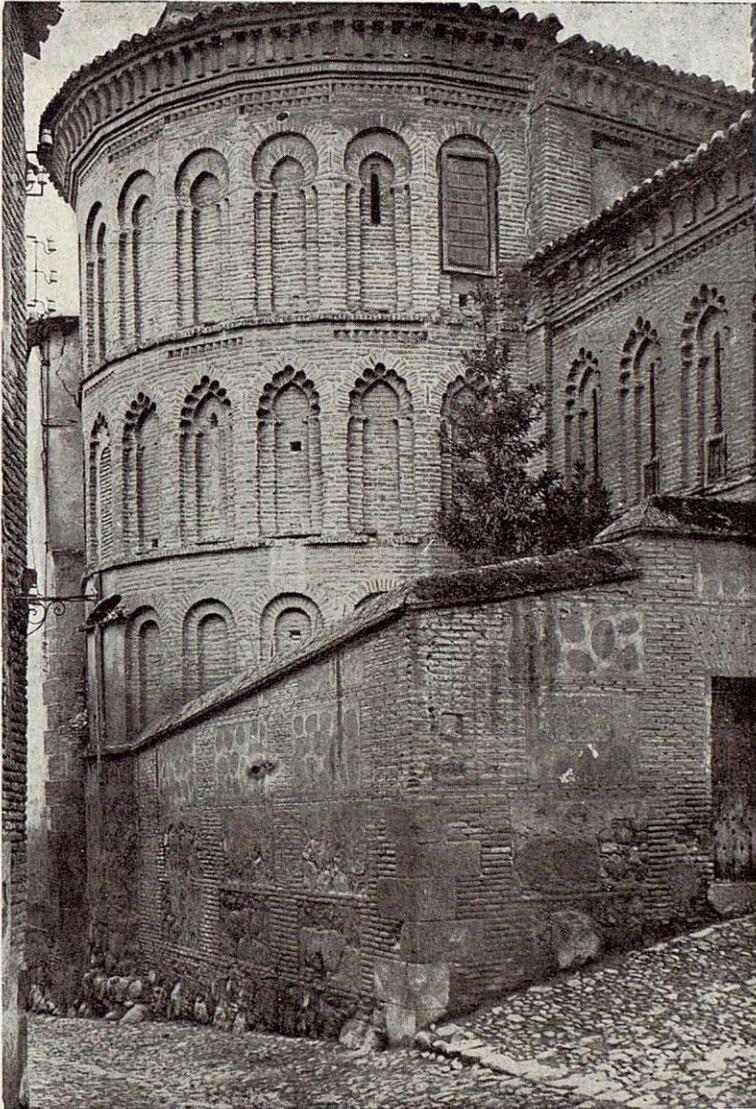
MALAGA (Plaza Constitución, 5)

AÑO
VIII
—
NÚM.
185

TOLEDO REVISTA D ARTE

DIRECTOR-GERENTE: SANTIAGO CAMARASA

MES
JULIO
—
AÑO
1922



Del Toledo único: Abside del convento de la Reina.

Fotografía M. Claverta.



Por el Toledo-único

Coledo, Monumento Nacional

Copiamos de *El Liberal* el siguiente artículo, publicado días pasados, que agradecemos al Sr. Pulido muy sinceramente.

POR TOLEDO



IN cesar un solo momento con una constancia que asombra, D. Santiago Camarasa, en su admirable revista TOLEDO, pide un día y otro que la imperial ciudad sea admirada y respetada por todo el mundo, y pide

más, y con justa razón, que sea declarada monumento nacional, para que de ese modo la presente generación y las venideras la respeten y, en modo alguno, la profanen con su ignorancia unos, con su capacidad otros, con su indiferencia los más.

Yo confieso que sin ser toledano siento por Toledo suma admiración y cariño, y cuando pasa una temporada sin haber podido ir a visitarla, un anhelo que me inquieta y entristece me hace suspirar por volver a verla, para recorrer sus poéticas callejuelas, admirar sus solitarias plazas y penetrar en sus suntuosos y artísticos templos; y una vez allí entregarme a un santo y dulce recogimiento, y recordar, no

sin cierta emoción, la obra magna que artistas, políticos, guerreros y príncipes de la Iglesia, han realizado, unos con sus arrogantes gallardías y asombroso valor, otros con su divina inspiración, y los más con la fe, con la cual se consigue trasladar las montañas, cincelarlas en forma maravillosa y crear obras sublimes, que a través de los siglos siguen conservando el perfume de su tiempo, dando lugar a esa admiración que produce a las almas cultas y buenas.

Por eso es justo ayudar en tan loable obra a Santiago Camarasa, hasta conseguir que sea declarado monumento nacional Toledo, y de ese modo poder tener a raya a los ignorantes y codiciosos, con el fin de que no acaben con lo mucho que aun queda de su esplendido tesoro artístico; y para que los mismos toledanos encargados de velar por dicho tesoro como celosos guardianes, eduquen a sus hijos en el respecto y admiración que la histórica ciudad merece.

Apena ver que ciudades como Toledo, que nos envidian los extranjeros, no la apreciemos en su justo valor.

Claro es que Toledo tiene algunos toledanos que le aman y que se ocupan de conservarla con cariño; pero éstos, aunque buenos, son pocos y realizan su misión con dificultades por falta de verdadera protección.

Ramón Pulido

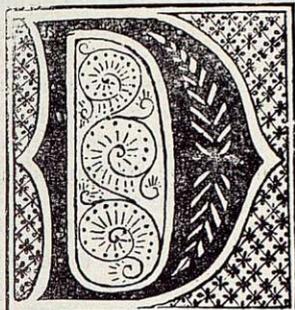
Un año más

Es esta nuestra fecha memorable; un año más de luchas y afanes, pero también de intenso placer espiritual, laborando por nuestro Toledo único, que bien lo merece todo.

Un año más de consolidación de nuestra obra, nuestra solamente, no nacida por inspiraciones ajenas, ni sostenida tampoco por nadie. Grande o pequeña, nuestra es sólo, sin que pretendamos que nos la exageren por capricho, ni nos la premien por gratitudes interesadas; claro que tampoco, que nos la critiquen, ni la reprochen.

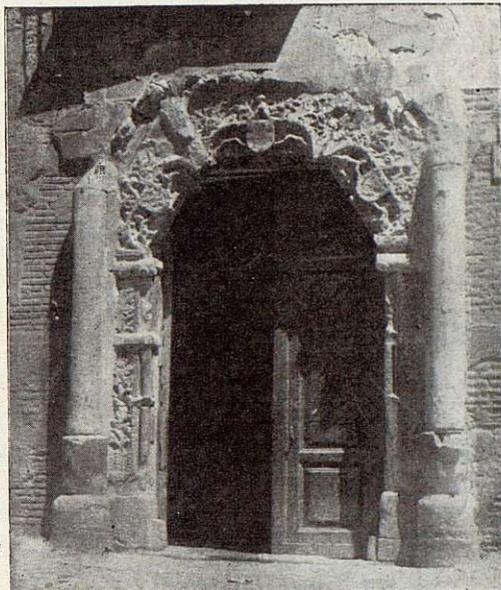
Eso no, que aquí está ella, para defenderse por sí sola. Un año más: seguimos triunfando.

Portadas artísticas de las casas de Toledo



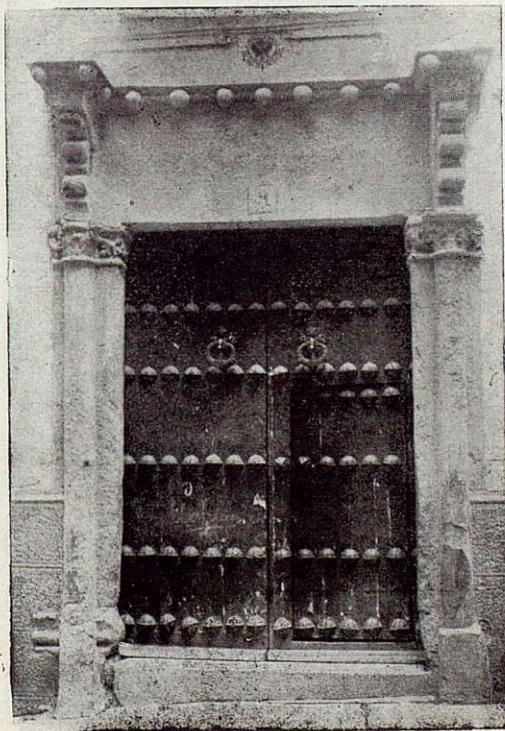
URANTE los siglos medios posteriores a la Reconquista, observase en toda Castilla y singularmente en Toledo, estudiando sus monumentos, dos aspectos muy distintos en la Arquitectura, que denuncian la manera de sentir y pensar de aquellas sociedades. Es el uno el religioso militar y civil, la vida pública, y el otro el de la vida privada; aquél, místico, arrogante, enérgico y austero; éste, muelle, pacífico y amoroso.

En efecto; al contemplar las iglesias y monasterios, notamos en su estructura y ornamentación, como la idea informadora que preside en ellos, es la del misticismo y la devoción; en los siglos x, xi, y xii, el estilo románico convidando al reposo, haciendo bajar la vista implorando misericordia; y en los xiii, xiv y xv, los tres períodos del ojival, haciéndola elevar im-



Portada gótica.

Fines del siglo xv.—Calle del Instituto, núm. 7.



Portada gótica.

Siglo xiii.—Calle de la Plata, núm. 3.

pulsando la mente en alas de los símbolos de la Santísima Trinidad, hacia el infinito y hacia una esperanza de gloria perdurable.

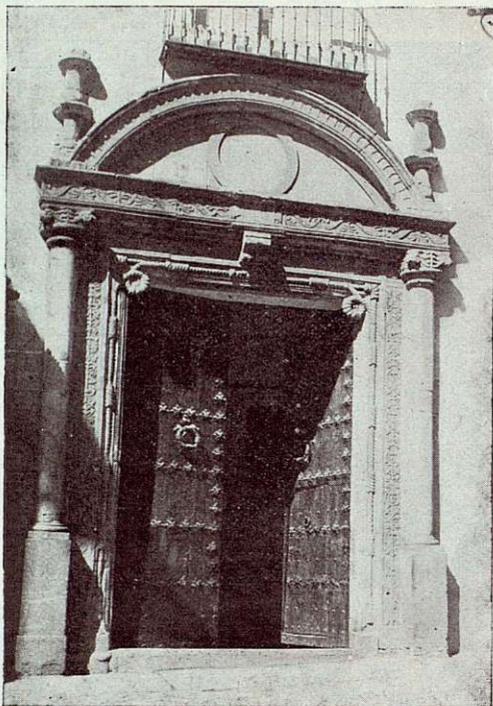
Los sentimientos militares de aquellas edades vigorosas, los notamos en los castillos y plazas fortificadas, arrogantes, provocativos, previsores, gallardos y elegantes; que parece como que dicen al que a ellos se aproxima: ¡Alto! ¡O te humillas, o te aplasto!

Si contemplamos las calles de las ciudades y villas de realengo y señorío, las vemos estrechas, tortuosas, sombrías, sin animación alguna. Tan sólo en las plazas se notaba el movimiento de la vida civil y comercial. Las casas con menudas fachadas, de oscuros paramentos sus paredes, sin más huecos que algunas pequeñas ventanas con rejas. Todo convidando a la vida de recogimiento y de familia.

Subordinada a esta idea, vemos la construcción y disposición interior de las casas, acusando la comodidad, holgura y deleite; con tonalidades y reminiscencias arábigas, que constituyeron al mudejarismo o árabe bautizado; descubriéndose a primera vista, como sus moradores preferían para su vida doméstica, el lujo oriental, y para la pública, la esbeltez y elegancia góticas.

Los palacios y casas solariegas de próceres,

nobles e hidalgos, con suntuosos patios, galerías y jardines, en los que gozaban aquellos caballeros, fieros en los combates, de las caricias de sus esposas y de sus hijos, y en donde nunca penetraba el bullicio del mundo; todo indicando la



Portada de renacimiento.

Principios del siglo XVI.—Calle de la Plata, núm. 1.
Casa de Correos.

quietud, la mansedumbre y las dulces delicias que presidían en la vida privada de aquellos señores; todo demostrando cuán fuerte y arraigada era entonces la idea de *familia*, y cuán oscura y débil la de *sociedad* (1).

El ornato, la opulencia y el fausto exterior de portadas y fachadas, sólo se ostentaba en los templos, asilos, hospitales, universidades y otros edificios, en donde algún interés común o

(1) Obsérvese que en Toledo no aparece ninguna portada con arco de herradura, ni con arrabaas, ni ajimeces arábigos en las fachadas. Todos ellos fueron destruidos, mutilados o tapados en la reconquista, y durante el período que acabamos de narrar, o sea el mudéjar, tan sólo en los patios, salones y escaleras, se ostentaba dicho fastuoso y voluptuoso estilo; sin duda para no manifestar al exterior los gustos y aficiones moriscas, y para que no se tuviese a los moradores por *cristianos nuevos*, a quienes se les desdefiaba y excluía de los cargos públicos.

En el siglo XVII, cuando la expulsión de los moriscos, el furor contra ellos fué tal, que para que no quedara ni rastro, se cubrieron con yeso todas las labores mudéjares, y se taparon con cielos rasos o bóvedas tabicadas los artesonados. Rara fué la casa o templo en que esto no ocurriera.

sentimiento general congregaba a los ciudadanos sin distinción de clases y linajes.

Todas estas consideraciones generales, las podemos ahora particularizar a Toledo, en donde a pesar de sus devastaciones y detestables modernizaciones, aún vemos en su conjunto antiguo, aquel sello de inmovilidad, de paz y de ensueños místicos, poéticos y artísticos, que tanto encantan hoy a los hombres que saben pensar, sentir y amar.

Multitud de veces he dicho, y vuelvo a repetir, que los monumentos *hablan y responden* cuando se les *sabe* preguntar con conocimiento de causa y efecto, sin prejuicios ni fantasías temerarias y sin intransigencias de escuela.

Las portadas de las casas señoriales de Toledo, nos están diciendo que hubo un tiempo, la segunda mitad del siglo XIII, en que empezó la vida individual a verterse hacia afuera de los hogares para tomar participación en la vida pública. Esas portadas monolíticas de tres grandes sillares formando sus jambas y dintel, con columnas adosadas en aquellas, coronadas de capiteles e impostas ornamentadas con hojas de cardo, y estos orlados con perlas (bolas) sueltas o enlazadas en cordón a manera de rosario, flanqueados por ménsulas polilobuladas, nos dicen en su factura y sencilla decoración, que pertenecen al estilo gótico y a una época en que vinieron a Castilla influencias germanas; y en efecto, esta contestación concuerda con la que



Portada greco-romana.

2.ª Mitad del siglo XVI.—Calle de la Plata, núm. 18.

nos da la Historia. En esos años, fueron las brillantes conquistas en los campos de batalla del glorioso Rey San Fernando, y en los campos de las ciencias, de las letras, de las artes y de la jurisprudencia de su sabio hijo Alfonso X. Con el casamiento del primero con D.^a Beatriz de Suabia, adquirió el segundo su derecho al trono de Alemania, y por esta razón política se establecieron corrientes intelectuales artísticas y de simpatía, entre dicha nación y Castilla. Esta se ensanchó, respiró en un ambiente más dilatado; se asomó a las riberas del Rhin y del Danubio, a las costas del mar Báltico, al estrecho de Gibraltar y a la inmensidad del oceano Atlántico; concausas todas que impulsaban a los castellanos y singularmente a los toledanos, compatriotas de aquellos esclarecidos monarcas, a expansionarse, a salir de su individualismo para entrar en una vida de relación y ocuparse y preocuparse en los asuntos de la república.

Eso nos dicen esas portadas monolíticas que prevalecieron durante la décima cuarta centuria; la de las agitaciones y turbulencias de los reinados de Fernando IV, Alfonso XI, Pedro I y los Trastamaras.

Llega el siglo xv, el de la prepotencia de la nobleza, que en sus casas quiere hacer ostentación de su poderío y del linaje de sus ascendientes, y entonces en sus portadas sobre el dintel levanta un tímpano ojival en el centro del cual pone de relieve sus blasones; coloca sobre las

ménsulas dos leones y flanquea el tímpano por dos columnas rematadas en pináculos o soportando heraldos.

Viene el siglo xvi, y en sus comienzos se nota en las portadas y fachadas una gran transformación: ya se abren grandes ventanas con espaciosos balcones volados con remates de doradas perillas (1); se rompen los tímpanos ojivales para sustituirlos con balcones apoyados en las ménsulas, los escudos heráldicos se trasladan a los dinteles; en los pisos bajos se multiplican los huecos con grandes rejjas, ¿qué nos dice todo esto? Que ya la vida familiar no es tan intensa, que irradia hacia el exterior, que busca dilatados horizontes, que se abomina del estilo ojival; que las ideas y aficiones han sufrido un cambio radical, ¿qué ha ocurrido? Preguntémoselo a la Historia y nos lo dirá.

En efecto; en las postrimerías del siglo xv y principios del xvi, España se expansionó con sus grandes descubrimientos y conquistas en todas las direcciones del Planeta; los castellanos se volvieron aventureros y emigrantes; en las ideas teológicas, filosóficas, literarias y artísticas, se experimentó una gran revolución que trastornó a toda Europa, y las artes sufrieron un movimiento retrógrado hacia el paganismo de las antiguas Grecia y Roma; se perdió el imperio del idealismo sustituido por el del realismo. Se declaró guerra implacable al estilo gótico y en todo cuanto se podía se hacían desaparecer o mutilar todos los motivos de decoración ojival.

Esto también lo viene a corroborar la presencia de dos clases de portadas en el siglo xvi: las de la primera mitad, con tímpanos de arco rebajado, ornamentadas con relieves del renacimiento, y en las jambas columnas adosadas sobre pilastras y con capiteles corintios, y las de la segunda mitad, obedeciendo al orden dórico, predominando la masa y la línea recta según los cánones de Herrera, con jambas y columnas lisas, triglifos y metopas alternadas en el friso, unas sin frontón sobre el alquitrabe, y otras con él, generalmente abierto por la cumbre, y flanqueados por pirámides cuadrangulares algunas veces rematadas por bolas.

Continúan construyéndose en Toledo portadas de este estilo durante el siglo xvii, y ya en sus postrimerías, al venir la decadencia del renacimiento, con la invasión del barroquismo, se informan en ese mal gusto y aparecen sobrepuetas a las jambas, columnas con capiteles borrominescos y sobre éstos cartelas en forma de S, soportando una cornisa, encima de la cual se levanta un tímpano encerrado en un arco de unos cien grados, flanqueado y coronado por candelabros; y así se prosiguen la-



Portada Barroca.

Siglo xvii.—Plaza de San Vicente, núm. 4.
Tabacalera.

(1) De esta época son los tejadillos o vierte aguas sobre los balcones.

brando hasta muy entrado el siglo XVIII, en que se verifica una reacción hacia los estilos clásicos, cuyo paladín fué el insigne arquitecto madrileño D. Ventura Rodríguez, y su presencia en Toledo se nota en algunas portadas que acaso le encomendaran; y éstas son las últimas artísticas que se construyeron, que vienen a cerrar el ciclo de las ornamentales. Esto demuestra que ya Toledo perdió sus riquezas y empezó su vida precaria.

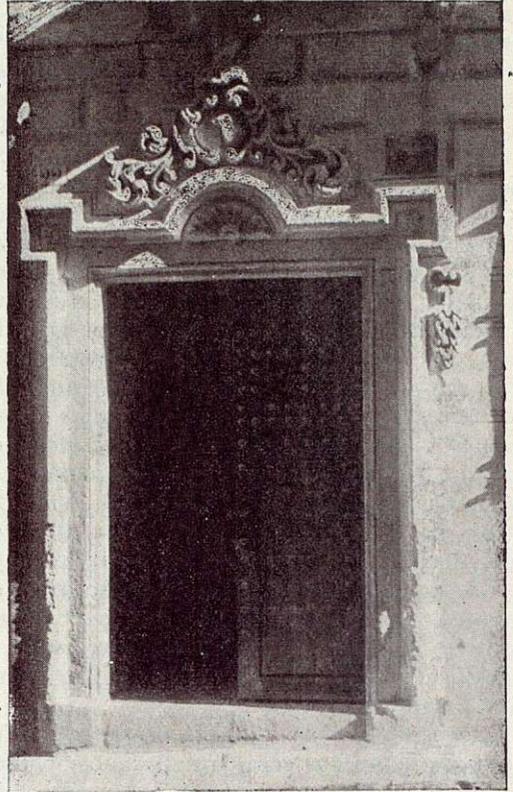
Respecto a los herrajes de las puertas, se notan los llamadores a gran altura (para poder llamar a caballo los señores y los escuderos); forjados con los gustos artísticos de la época de la portada. Los clavos de las góticas son de cabezas semiesféricas, los del renacimiento, de taza cuadrada de hierro o cónica de bronce, y después, cuando vienen los períodos de la decadencia, flores de lis, conchas y otros caprichos de hierro repujado que llegan a convertir cada clavo en una obra de arte.

Nótanse también en los blasones de los tímpanos de algunas portadas; que sufrieron mutilaciones; los unos picados, los otros rayados y los otros tapados con cal, ¿qué ocurriría para que tales bárbaras profanaciones se hicieran en esos escudos? La Historia nos lo va a contestar.

Sabido es que en la guerra de las Comunidades, los imperiales trataron con cruel y refinado ensañamiento a los vencidos defensores de los fueros y preeminencias de Castilla. No se contentaron con la decapitación de sus caudillos y el arrasamiento de sus casas, ni con el destierro y confiscación de los bienes de los nobles que siguieron su causa, sino que hasta destrozaron sus blasones. Este vandálico procedimiento se repitió en Toledo a principios del siglo XVIII, con los partidarios del archiduque Carlos, pues los toledanos en su enemiga a la casa de Austria, se declararon fervientes defensores de la de Borbón. Abominaciones y fanatismos de todas las guerras civiles.

De todo lo expuesto resulta: como las portadas de Toledo nos presentan el proceso histórico de sus épocas de engrandecimientos y decadencias, y como hasta fines de la décima octava centuria, cultivaron sus naturales el gusto a las bellas artes.

Pero ¡ay! llega el siglo XIX, el *siglo de las ruinas*. Sí: no trajo más que ruina en las almas, ruina en las ideas, ruina en las cosas y ruina en las casas. Los revolucionarios le dieron el título



Portada estilo Ventura Rodríguez.

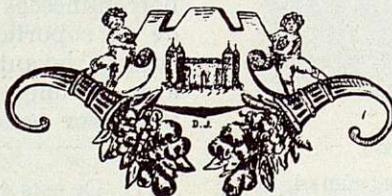
Siglo XVIII. — Calle de la Plata, núm. 22.

de *siglo de las luces*, pero no olvidemos que *el diablo llevaba el candelero*.

Siglo funesto para las artes, que no ha dejado más que una estela de escombros, ¿qué importa que éstos se encuentren iluminados por los fulgores de la luz eléctrica y envueltos en el vaho del vapor, si no nos ha traído más que un decaimiento moral, intelectual y físico deplorable?

Miremos a esos monumentos que la saña revolucionaria, aunque mutilados, respetó; tratemos de conservarlos a toda costa y de imitarlos; no sigamos esa marcha devastadora; ya que no sabemos crear, sepamos al menos conservar y copiar.

Manuel Bastarros
y otros
y otros



— Del Toledo —
— romántico —

El alma
de las piedras



BELLEZA infinita la tuya, maravilloso patio del más maravilloso convento de esta ciudad mística, toda belleza suprema, todo emoción.

Lugar exquisito, de extraordinaria, de excelsa santidad, por tu arte severo, por tu soberana calma,

por las vidas ingenuas, admirablemente sencillas, que son tu vida toda, tu única vida.

Que son tu alma, alma sublime, sentimental; como las de las monjitas que te pasean en sus horas de recreo, disfrutando el sol o la sombra bajo tus interesantes claustros, y en sus horas de labor, regando las flores de tus macizos, cuidando tus lindas plantas y arbolillos.

Alma silenciosa, almas calladas que no saben de más ruidos que el de sus risas cristalinas y el de los campanillos del convento.

La ciudad imperial las regala con su silencio, doblemente misterioso, en estos lindos rincones conventuales.

Su mundo es mudo, absolutamente suyo; a él no llega el de los demás, no sabe de enconadas pasiones, ni de maldades, ni de miserias humanas.

Se eleva sobre todo y sobre todos.

Alma sublime, almas exquisitas, todas candor, misticismo, santidad.

Alma grande, almas superiores, consagradas toda su vida a un solo ideal, al supremo, al divino amor.

El Museo Romero Ortiz en el Alcázar de Toledo

¿Quién fué Romero Ortiz?

I



doctrinas de la escuela liberal. Nació en Santiago en 1822, en cuya Universidad se hizo abogado; cuando apenas contaba diecisiete años publicó el periódico *Santiago y a ellos*, el cual murió a manos de la autoridad; en 1845 *El Porvenir de Galicia*, y en 1846 se le vió capitaneando el movimiento escolar, por el que, sentenciado a muerte, tuvo que emigrar a Portugal, donde escribió su obra acerca de la *Literatura Portuguesa Moderna*. En 1847 regresó a Coruña, y poco después trasladóse a Madrid, logrando en seguida un puesto honrosísimo en el periodismo, no ya como político, sino como distinguido literato. En 1850 publicó con D. Eduardo Chao y D. Manuel Ruiz de Quevedo, el *Diccionario de la Política*, obra consagrada a la instrucción del pueblo.

En 1854 firmó el célebre manifiesto de la Prensa, que fué el primer grito de la revolución de Julio, triunfante la cual, hizo de Romero Ortiz uno de sus mejores gobernantes. En Toledo, Oviedo y Alicante, dejó recuerdos gratos de su buena administración, consagrada principalmente a fomentar las vías públicas.

Al advenimiento de la unión liberal, en cuyas filas tomó puesto, fué nombrado director general del Registro de la Propiedad, cabién-

dole la honra de haber planteado en nuestro país la primera ley que regularizó y garantizó la propiedad real. Siendo Subsecretario de Gracia y Justicia, en 1866, tuvo que emigrar a Portugal, hasta que la revolución de Septiembre de 1868, le designó como Ministro de aquel departamento; volviendo a serlo de Ultramar después del golpe del 3 de Enero hasta la restauración. Desde entonces tomó escasa participación en la política, aún cuando representó sin interrupción hasta su muerte, como Dipu-

dole la honra de haber planteado en nuestro país la primera ley que regularizó y garantizó la propiedad real. Siendo Subsecretario de Gracia y Justicia, en 1866, tuvo que emigrar a Portugal, hasta que la revolución de Septiembre de 1868, le designó como Ministro de aquel departamento; volviendo a serlo de Ultramar después del golpe del 3 de Enero hasta la restauración. Desde entonces tomó escasa participación en la política, aún cuando representó sin interrupción hasta su muerte, como Dipu-

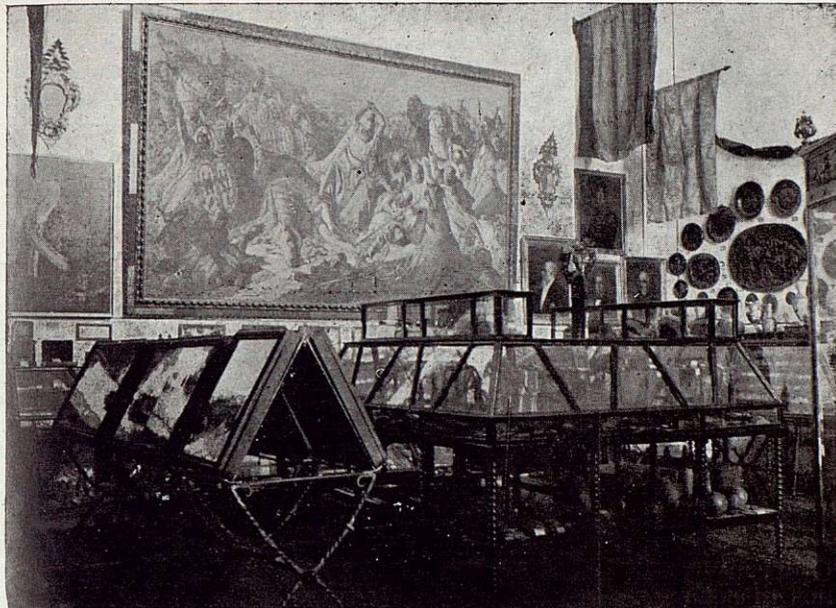


Detalle del nuevo Museo.

tado el distrito de Noya. Desempeñó el gobierno del Banco de España, cargo que, por lo reposado, más convenía al estado de su salud quebrantada. Como Presidente de la Asociación de Escritores y Artistas, consagróla todo su entusiasmo, siendo en su tiempo cuando ésta adquirió la regularidad e importancia que hoy tiene. Como Presidente de la Comisión organizadora del *Centenario de Calderón*, con su actividad e inteligencia contribuyó a levantar el nombre de España en el extranjero, borrando la triste huella del olvido y evocando la sombra

agusta del príncipe de la dramática española. Los que vamos siendo viejos recordamos todavía el esplendor con que se celebraron aquellas sus fiestas, sobre todo aquella procesión histórica que dejó muy por bajo las celebradas en otras naciones por motivos semejantes a éste.

Fué, en resumen, un político de gran reputación, por su integridad, consecuencia y energía de carácter; literato e historiador distinguido, individuo de número de la Real Academia de la Historia y correspondiente de la de Ciencias de Portugal. Su muerte, ocurrida en 1884, fué ejemplar, la de un ferviente católico.



Detalle del nuevo Museo.

II

Lo que es el Museo Romero Ortiz.

Pero no era esto solo el ilustre hombre público; era, además, un verdadero amante de las artes e inteligente coleccionador de documentos históricos y de toda clase de objetos curiosos, con los cuales llegó a constituir uno de los museos más originales e interesantes de los existentes en España con carácter particular.

La sección militar, fundamento de nuestras gestiones, cuenta con 400 objetos: armas de las edades de piedra, bronce y hierro, algunas de la edad media y muchas de la moderna; banderas que son verdaderos trofeos, proyectiles de las guerras civiles y cantonal, espadas, sables y uniformes de los generales que más se distinguieron en la última centuria. Innumerables son también los que forman la sección que propiamente podríamos llamar histórica: recuerdos de grandes escritores españoles y portugueses modernos, un grupo especial de carácter reli-

gioso, una colección de ídolos chinos, japoneses y americanos, otra de sellos de reyes y personajes y varias de barros romanos, procedentes de Tarragona, Sagunto y Mérida.

La sección de arte es tal vez la más numerosa y la que despierta mayor interés. Hay en ella muebles antiguos, porcelanas, viejas sajónicas de un gran valor; una colección de objetos de cerámica en que están representadas las fábricas de Toledo, Puente del Arzobispo, Talavera, Alcora, Manises, Granada, entre las españolas; de Capo di Monté, italiana, y Caldas de Raihna, portuguesa; llamando más principalmente la atención de los inteligentes, las porcelanas chinas y japonesas, de indudable mérito artístico, los numerosos y atractivos trabajos en marfil, y algunos esmaltes que son de gran estimación. Estatuas, relieves y pinturas de artistas distinguidos. Abundan también ejemplares curiosos de historia natural, y, por último, una espléndida colección de monedas, medallas y medallones que pasan de 1.300, francesas en su mayor parte, que si son un auxiliar positivo para la historia, constituyen, a la vez, verdaderos modelos de arte.

Y de cuantos objetos se encierran en este valioso Museo, se conservan en 27 carpetas las actas, certificaciones, cartas y documentos que testifican la autenticidad y origen de cuanto en el resumen general o catálogo se menciona. Hay, además, diferentes álbums de curiosidades, otras 27 carpetas de documentos autógrafos y más de treinta con documentos diversos, algunos de gran valor histórico.

Todo esto constituye el llamado Museo Romero Ortiz, cuyo destino debió ser la Universidad de Santiago, lo cual era muy natural, y en ello mostró gran empeño D. Eugenio Montero Ríos; pero que una constante y afortunada gestión hizo que viniese a Toledo para que sirviese de motivo para la instrucción de los infantes, de recreo y solaz para los toledanos y de admiración a los que visitan el Alcázar de Carlos V.

Tan pronto como se supo la definitiva resolución de la propietaria de confiar las ricas colecciones que heredara al Arma de Infantería, el Ayuntamiento y la Academia de Bellas Artes de Coruña, pretendieron para sí la herencia; «la Comisión Provincial de Monumentos que presido (decía el Gobernador civil en atenta co-

municación dirigida a la propietaria el 19 de Febrero de 1915) de la que forman parte los socios correspondientes de las Reales Academias de la Historia y de San Fernando que aquí residen, y los Sres. Alcalde, Director del Instituto General y Técnico y Arquitecto provincial, en sesión celebrada ayer, acordó dirigirse a Ud. para rogarla que no consienta salga de La Coruña el importante y riquísimo Museo que con tanto trabajo, constancia y sacrificios llegó a formar su ilustre deudo de Ud., el benemérito e insigne gallego D. Antonio Romero Ortiz.....» Una representación del pueblo coruñés visitó a dicha señora, pretendiendo para sí la herencia; y la Prensa gallega protestó enérgicamente de aquélla tristísima realidad, lamentándose de ella un diario, el representante de la Prensa coruñesa, en estos términos: Nuestra característica dejadez ha dado tiempo a que alguien insistiese cerca de la propietaria, señora viuda de Ruiz, con todo el ahínco de quien valora y aprecia lo que pide».

Satisfechos debemos estar, y en efecto lo estamos, del éxito obtenido mediante gestiones sostenidas durante doce años, por cuanto la posesión de estas interesantes colecciones, por sí sola, es capaz de honrar cualquier establecimiento, sirviéndole de solaz y de instrucción para los que en él se educan, y porque ello supone un aporte de elementos de cultura a una ciudad en la que, a pesar de cuanto se escriba y se proteste, continuamente presenciamos el despojo de nuestro tesoro artístico e histórico. Precisamente por aquellos días en que inaugurábamos este Museo, veíanse cruzar las calles de Toledo sendos autocamiones transportadores de artísticos artesanados del famoso convento de Santa Isabel, en medio de la indiferencia general, y lo que es más triste, sin comentario alguno en la Prensa local, como lo hiciera la de Coruña, no obstante ser diferente el caso, puesto que el Museo Romero Ortiz, íntegro queda en España y en el centro de ella, donde será más visitado y apreciado. Lo de Santa Isabel es una sacrílega mutilación que no tiene perdón de Dios, ¡El contraste es evidente!

Hilario González

Fotografías de Pedro Román.

M. de la R.

Tiene muchísima razón el Sr. González, el contraste es verdaderamente evidente, lo que afirma más y más su preciada labor en el notable Museo de nuestro soberbio Alcázar, donde este distinguido militar, consume sus horas to-

das, su gran inteligencia, su vida entera, en defensa de un ideal sublime por su Arma y por Toledo.

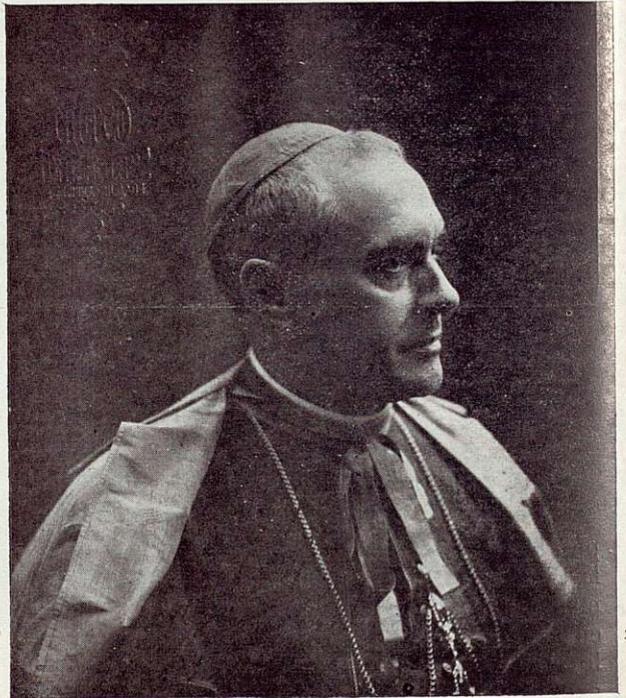
Es todo el obra suya, personalísima, y lo mismo este de Romero Ortiz—cuya reseña de su solemne inauguración no hacemos por haberla publicado la Prensa diaria—por el cual ha laborado con tesón inaudito, con tacto y paciencia suma, hasta conseguir traérsele para nosotros.

Conocemos el proceso de la donación, y de él interesantes cartas de la donante, que confirman la veracidad de nuestra afirmación: es exclusivamente obra suya.

Esto avalora más y más su labor por Toledo, que dignamente, decorosamente, no debemos olvidar; la que merece la mayor de las atenciones, testimoniándoseles en muy justa reciprocidad.

También debemos testimoniar a la ilustre donante del Museo, nuestra gratitud, lo que oficialmente, en nombre de la ciudad, hará el Ayuntamiento.

Una vez más felicitamos a D. Hilario González, nuestro muy querido amigo, por su labor admirable, que aplaudimos de todo corazón.



EL Excmo. y Emmo. Sr. D. Enrique Reig Casanova, Arzobispo de Valencia, nombrado Cardenal Arzobispo de Toledo, Primado de España, a quien nos honramos en saludar y felicitar respetuosamente, a la vez que nos felicitamos nosotros por su nombramiento para el gobierno de esta ilustre Sede, al frente de la cual hará la más brillante labor, por sus dotes excepcionales y por su gran amor y sentida admiración para nuestro Toledo-único, para nuestras bellezas soberanas y exquisitas.

De la ciudad de los encantos



— ¡Ave, maravilla! —

Torre del Templo Augusto y Sacrosanto,
donde mi pobre alma, se extasia;
beso de piedra, que la luz del día,
envuelve en puro, y armonioso manto.

Orgullo del cincel; perenne encanto,
todo primor, y gracia, y armonía,
del Arte, filigrana, y alegría,
y de la Religión, eterno canto.

Bajo tu sombra, yo morir quisiera,
en una noche azul de Primavera,
aromada de lirios, y azahares.

Para que el alma,—¡viva mariposa!—
se embriagara de Amor, como la Esposa,
del divino Cantar de los Cantares.

Vicente Insausti Pérez

Visiones de antaño



RECORDAMOS perfectamente su figura venerable, simpática doblemente por su gran modestia.

Hace muy pocos años, nos honraba con sus charlas amenas; mientras tomaba el sol, contábanos sus andanzas por toda España, siempre con la má-

quina en la mano, y de sus afectos, sus ilusiones todas por y para Toledo.

Alguacil, a pesar de sus muchos años y de los pocos nuestros, nos atraía grandemente, e íbamos a él con el interés y el respeto que merecen las cosas superiores.

¿Quién era Alguacil? — habrá quien nos pregunte.

Efectivamente; Alguacil no es el nombre conocidísimo, popular, que todos dicen y todos conocen.

No obstante, Alguacil merecía el mayor de los renombres: fué un gran artista, un excelente caballero y un mejor toledano.

Suyas fueron las primeras fotografías de Toledo, de cosas y de monumentos toledanos, que recorrieron toda España y todo el extranjero, propagándole eficazmente. Fué el artista del objetivo que dedicó todo su arte y toda su vida, larga y laboriosa, a esta ciudad toledana, de la que llegó a hacer la colección más grande, más completa de clisés, que hoy tienen el valor extraordinario de ser los más valiosos documentos históricos, por haber desaparecido bastantes de los bellos detalles que sus placas reprodujeron.

¡Ya no existe mucho de aquello, que tanto atraía para verlo al natural!

Su labor fué la más práctica, porque por ella divulgáronse en todo el mundo, nuestras riquezas, nuestros valores positivos.

Hizo muchos miles de hermosa fotografías.... y sus últimos años fueron miserables, de gran penuria, de excesivas privaciones, de los más sentidos dolores.

El Ayuntamiento le concedió una pobrísima pensión, a cambio de unos cientos de clisés que les

cedió, los que ya iban a ser vendidos y alejados de nosotros, y cuyas placas interesantísimas, arrinconáronse en un desván de la Casa Consistorial, donde aún siguen, olvidados tal vez, como trastos viejos.

Como si sólo tuvieran el pequeño valor con que fueron pagados.

..... Y a Alguacil, aquel gran artista que tanto hizo, se le olvida; va desapareciendo su recuerdo, como los detalles de algunas de sus fotografías expuestas en la galería alta del Ayuntamiento, que el sol va borrando lastimosamente, lamentablemente, despiadadamente....

Alguacil..... Alguacil..... Al.....

Pero no, no debe ser, no será,

sino por deber moral muy sagrado, por egoísmo propio, su nombre y su obra no se perderá estúpidamente en el rincón del desván. No puede ser.



Casiano Alguacil.

Man de Rutila



Cigarrales de Toledo



ALLO regalo y entretenimiento, vagando por los estrechos caminos de este cigarral del «Bosque», cuya morada blanca y tranquila, tiene al alto del monte por escaño de sus pies.

La melancolía, no turba ni asombra el corazón, en los deleitosos y exquisitos parajes que ocultan estos apartamentos, donde la luz es brasa, y habla plena de vida, el rumor que aletea, y hace pensar al alma.

¡Ah! Cuántas veces, bajo la sombra azul de los albaricoqueros, que tienden la remota caricia de sus ramas hacia el confín distante, hemos recreado nuestros oídos repitiendo la églagas maravillosas de Garcilaso, y leyendo las felices ocurrencias y pintorescos lances que en sus «Cigarrales» narra pulcra y francamente el maestro Tirso de Molina....

Y, cuando el padre Apolo, ocultaba su carro de fuego dejando una amplia estela de oro en la lejanía, hemos evocado, y nos ha parecido ver, por entre las malezas y tortuosos caminos, de este ameno y agradable lugar, un grupo de hombres artistas—sombras de pasada gloria—que acompañados del noble caballero López de Ayala, dueño entonces del cigarral, marchan despaciosamente, hablando de los múltiples encantos de la ciudad que fascina, y suspende el ánimo, de Toledo, cumbre y museo de lo grande y maravilloso.

¿Sus nombres? Berruguete.... Vigaray.... Villalpando....

¡Cigarrales de mi amada y única ciudad, senda escondida de la vida descansada y feliz de los altos espíritus; al recuerdo de la quietud que os envuelve, añora mi mente la lira de Fr. Luis, y la pluma divina del autor de «Galatea».

Luis de Fontade

Fotografía de Rodríguez.



Jardines imperiales



SOBRE el tupido ramaje de este trozo del jardín de la Vega, han puesto sus besos de pureza las blancas margaritas; bajo las ramas nuevas, hay olor a fronda y a pino, y al fondo, señorial y pensativo, el Hospi-

tal del Cardenal Tavera, pone una nota de grandeza suprema.....

Dentro de sus muros, la poesía del humano dolor, en los rostros de los que no saben de dulcedumbre, y esperan anhelantes el florecimiento del milagro en sus cuerpos débiles; fuera, la poesía, intensa, sugestionadora, de los jardines perennes que adormece los sentidos, con la policromía de sus encantos y colores, y con ese algo misterioso y divino, que no encontramos fuera del árbol que muestra su esbeltez y de la flor que llena con su aroma los lugares que son como su prisión abierta.

El alma del jardín, armoniosa y suave, preséntase sin extraño ropaje, y plena de belleza, ante los ojos visionarios del poeta, para que éste la admire vestida, con su propia desnudez, que es su más rico atavío.

Y como el alma del soñador, canta y espera, suspira dulcemente, y llora hilo a hilo con un llanto ideal.

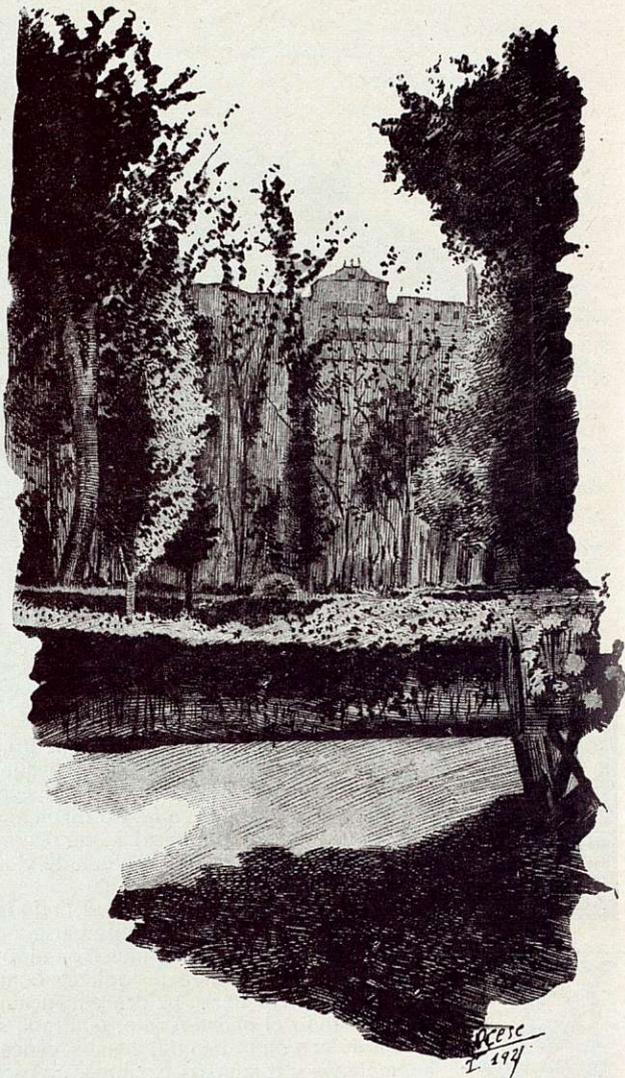
Son dos almas gemelas que tienen por único compañero el amor, y amigo inseparable, el ritmo interno de lo inefable y sublime.

¡Jardines de la Vega, imperiales jardines, todo melancolía, y cual ningunos, llenos de luz y paz!

¡Jardines de la Vega, amorosos y tiernos jardines de mi infancia; con qué alegría os recuerda mi corazón, y como al cruzar por vuestros rincones caprichosos y llenos de encantamiento, recuerdo a la amada que fué, y canto con el poeta!

«Ven por el sendero de rosas galanas que encendió las risas de Abril bullanguero. Ven que nos sorprendan sus tibias mañanas bajo el limonar, limonar, limonero.....»

Y, otras veces, cuando cansados del ruido de la ciudad, hemos bajado a estos sitios de honda y suprema quietud, a esas horas en que duerme el corazón y vela el alma, la armonía orquestal de las viejas campanas, de las campanas de voces de oro, nos ha embriagado por com-



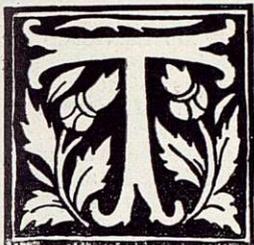
pleto, y absortos, quietos, con los ojos fijos en las estrellas, han salido del labio tembloroso las palabras del *Angelus*, en tanto que un coro de chiquillas, como alegre bandada de ruiseñores, daban al viento sus voces frescas y cristalinas, invadiendo todo el jardín con la suave y fina armonía, de la copla infantil.....

Tengo una muñeca vestida de azul.....

Fuente de la Vega

Toledanos ilustres

El Capitán José Escribano Aguado



OLEDO, la ciudad brava cuna de los más grandes hombres, sigue escribiendo su historia; afirmándola con valores positivos de los suyos, engrandeciéndola, conquistando mayores prestigios.

Triunfan toledanos constantemente, en todos los aspectos de la vida, y algunos como el que nos ocupa, esta sección, obtienen las

más sublimes glorias, los más señalados triunfos.

A estos toledanos que así llenan el nombre de nuestra patria chica, hemos de dedicarles el homenaje que merecen, doblemente grato por ser de nuestros días, de nuestros contemporáneos.

Un año ha, en las tan trágicas tierras africanas, un militar modesto pero bravo, moría gloriosamente en la posición A de Tahurda: era toledano, con su gloria, añadía una más a su patria y a su pueblo.

Y a él pues, dedicamos estas páginas, con todo orgullo, con el mayor de los honores, relatando su épica acción, verdaderamente ejemplar.

Este bravo Capitán cuya hazaña consideró la opinión general, apenas fué conocida por las vibrantes crónicas de la guerra publicadas en varios periódicos como la más heroica y gloriosa de cuantas se habían realizado en los días trágicos del desastre del Rif, nació en Toledo el 5 de Marzo de 1885; ingresó en la Academia en Agosto de 1899; y en 1902 fué promovido a segundo Teniente y destinado al batallón de Cazadores de Madrid.

De su entusiasmo y aptitud en la carrera militar, y de no haberse excusado en ningún momento de las fatigas y riesgos que le correspondiesen, son testimonio sobrado los premios obtenidos en múltiples servicios de guarnición y de campaña, que constan en su

hoja de servicios—Gentil Hombre de S. M., Caballero de la Real Orden Española y Americana de Isabel la Católica y la de Santa Ana de Rusia; condecorado con cruces del Mérito Militar rojas y blancas; Medalla de Melilla y otras, con pasadores de Tetuán y otros—y el haber estado cuatro veces en las campañas de África: las dos primeras, de Teniente, en 1909 y 1912 con el regimiento de Wad-Ras; la tercera, de Capitán, por permuta voluntaria al regimiento del Rey, en Tetuán, y la cuarta en 1920, voluntario al regimiento de San Fernando núm. 11 en la campaña de Melilla, cuando ya llevaba ocho años de antigüedad en su empleo y estaba declarado apto para ascender a Comandante cuando le hubiese correspondido.

Entre los hechos de armas a que asistió, merece especial mención el reconocimiento ofensivo sobre el Zoco de Jemis en la kabila de Beni-bu-Ifrur, el 30 de Septiembre de 1909, en que murió el general Díaz Vicario; y al hacerse la retirada sobre la Alcazaba de Zeluán, logró que su sección, con el mayor orden y como en un campo de maniobras, fuese conteniendo el avance del enemigo envalentonado, y al llegar a la Alcazaba fué felicitado por su serenidad y distinguido comportamiento, concediéndosele la Cruz Roja del Mérito Militar, y después otra Roja pensionada, por el mérito que contrajo en la ocupación del Sebt y Atlaten en Noviembre del mismo año.

Y llegamos al momento trágico en que el Capitán Escribano dió a conocer la entereza de su alma y su valor no superado.

El día 23 de Julio de 1921, hallándose en la posición A, establecida hacia un mes escaso, vió por la mañana temprano pasar grupos de soldados y algunos Oficiales. Desde el parapeto preguntó a dónde iban y qué ocurría; le contestaron que tenían orden de reconcentrarse en Dar Drius, manifestando lo ocurrido en Annual y en Igueriben, e invitándole a que se uniese a ellos.

—*Imposible*, contestó con entereza; *mientras no reciba orden de abandonar este puesto, mi obliga-*



El Capitán Escribano.

ción es defenderlo a toda costa. Contestación digna de un Oficial que sabía cumplir con su deber.

Como ninguna orden recibía en la posición, reunió consejo de Oficiales, y se acordó poner un heliograma al General Navarro en Dar-Drius, dándole cuenta de la situación: «Numeroso enemigo rodea la posición para atacarla; escasean las municiones y los víveres; me defenderé y espero instrucciones.» Este heliograma fué recibido en el campamento de Dar-Drius, a las diez de la mañana, pero no fué contestado; y todavía a las dos de la tarde se vió que desde la posición A. hacían señales, pero también sin resultado. ¿Es que en Dar-Drius se habían ya desmontado los aparatos, empezándose la retirada hacia Batel y Monte Arruit? ¿Es que se habían olvidado (!!) de comunicar oportunamente a la posición A. la orden de retirada?

Inútilmente esperaban alguna orden de la superioridad, y en tan crítica situación, juramentáronse para no abandonar ni uno solo su puesto, mientras no se recibieran órdenes para ello.

El valeroso Jefe daba ejemplo a los suyos de fortaleza y elevado espíritu, aunque bien sabía que la catástrofe era inevitable, pues cuando agotados los víveres dispuso que algunos soldados fuesen por ellos a Bentieb, los cabileños, apostados en las cercanías, rompieron el fuego y tuvo que retroceder el convoy.

No había más remedio que resistir, sin alientos, como fuese, antes que hacer una rendición vergonzosa.

El fuego de fusiles, ametralladoras y cañones, no cesaba un momento, y cada vez que los moros trataban de acercarse, pagaban muy caros sus intentos; pero las balas enemigas iban reduciendo el número de los defensores, y aquella situación no podía tener lejos su desenlace; un desenlace triste y glorioso: llevaban ya seis días de combate no interrumpido.

El día 28, después de haber sido rechazadas muchas proposiciones de entrega, y cuando ya quedaban los últimos cartuchos y estaban agotadas las provisiones, en un sublime gesto de valor, decidió el Capitán llevarse por delante a cuantos pudiera de los que atacaban la posición, y a ser posible, de los más notables.

Era el zarpazo del león acosado por aquellos chales.

Con viril palabra dió la orden a los suyos, de que cesara el fuego, y se dispuso a salir del parapeto; pero antes de hacerlo, dijo a sus hombres: *que iba a la muerte, y que la posición no se rendiría. Con los fusiles preparados esperaréis mi orden para disparar cuando tenga a mi alrededor reunidos el mayor número de enemigos, y haced fuego sobre el grupo aunque yo esté entre ellos.*

Absortos quedaron los compañeros del Capitán, pues estaba bien claro que en la descarga el primero que caería sería él; quisieron oponerse, más él trocó la indicación en orden; se despidió con un abrazo de sus Oficiales y con un adiós de sus soldados y ante la muda contemplación de todos, el Capitán descendiendo del monte Tabuarda y con la serenidad de los héroes y la firmeza de los mártires, salió del parapeto.

Al pie de la posición reunió a los jefes moros y cuando hubo unos 80 rifeños notables, colocóse el Capitán Escribano en el centro conversando con ellos unos minutos, sereno y tranquilo, dirigió luego una mirada de despedida final a sus camaradas y soldados, y elevando su pensamiento a Dios y a los seres queridos

de su alma, con voz enérgica gritó: *¡Fuego! ¡Viva España!*

Obedientes al mandato, desde la posición hicieron una descarga cerrada y seguidamente otra; y cayeron en tierra los del grupo y con ellos cayó también el héroe Capitán Escribano.

Después, la morisma atacó impetuosamente la posición, y agotadas las energías físicas, sin municiones transidos de hambre y de sed, los pocos que quedaban perecieron gloriosamente como su Jefe, y los que estaban heridos fueron asesinados por aquellas hordas feroces, pudiendo decirse que la posición encomendada al Capitán Escribano, no pudo ser pisada por el enemigo, hasta que no perecieron todos sus defensores.

Esta sublime hazaña del Capitán Escribano, no solamente tiene el mérito del heroísmo personal, sino el de haberlo comunicado a todos sus soldados.

¡Así cayó la posición de Taurda! ¡Así mueren los héroes de España! ¡La Patria no lo olvidará!

No lo debe, no lo puede olvidar en modo alguno, y menos aún su pueblo; este nuestro Toledo, al que ha añadido tan valeroso hijo, una muy gloriosa página guerrera.

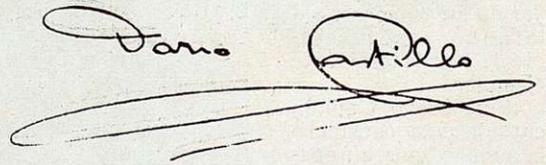
Toledo debe tributar al Capitán Escribano un homenaje, un muy justo tributo a su abnegado patriotismo, a su admirable comportamiento, que sirva no sólo de gratitud para él, sino como ejemplo para los demás, como enseñanza noble y sagrada del amor que merece la Patria.

Puesto que ya se está siguiendo un juicio contradictorio a su favor, para la concesión de la Cruz de San Fernando, cuyo fallo no puede dudarse, esperemos éste, pero mientras tanto, hágase algo más; haga algo el pueblo toledano, en mercedida reciprocidad al grandioso hecho de uno de los suyos.

Este algo pueden ser muchas cosas, que no hace falta decir al Ayuntamiento, y entre ellas le proponemos el reparto profuso en todas las escuelas, de un pequeño librito donde se relate su hazaña, para el que le ofrecemos desinteresadamente nuestro fotograbado, nuestra composición y nuestra labor.

¿Se acepta?

También esperamos, que en el grandioso Alcázar, en su interesante Museo de la Infantería, en aquella notable colección de pergaminos de héroes, que es el libro de oro de la Patria, se aumente uno dedicado al bravo Capitán toledano José Escribano Aguado, héroe sublime, alma grandiosa, modelo de caballeros y de patriotas.



Elementos de información.

El Telegrama del Rif, El Heraldo de Madrid, A B C, El Imparcial, La Libertad y El Castellano.
Varios documentos oficiales y correspondencia privada.



Artistas toledanos

Juanito Ruiz de Luna

ESTE prestigioso apellido que lleva la representación genuina del más exquisito arte toledano, que ha triunfado tantísimas veces, siempre muy merecidamente, y que se ha impuesto como el primero en su difícil arte, acaba de obtener otro éxito muy preciado.

Doblemente halagador porque ha sido del hijo, de Juanito, notable pintor cerámico, digno hijo de tal maestro, el que presentaba algunas obras en la última Exposición Nacional de Bellas Artes.

El jurado, sin la menor recomendación, sin la menor observación por parte de nadie, le ha concedido un premio de aprecio, que en tales condiciones le supone un gran mérito, el verdadero mérito de los que valen de verdad.

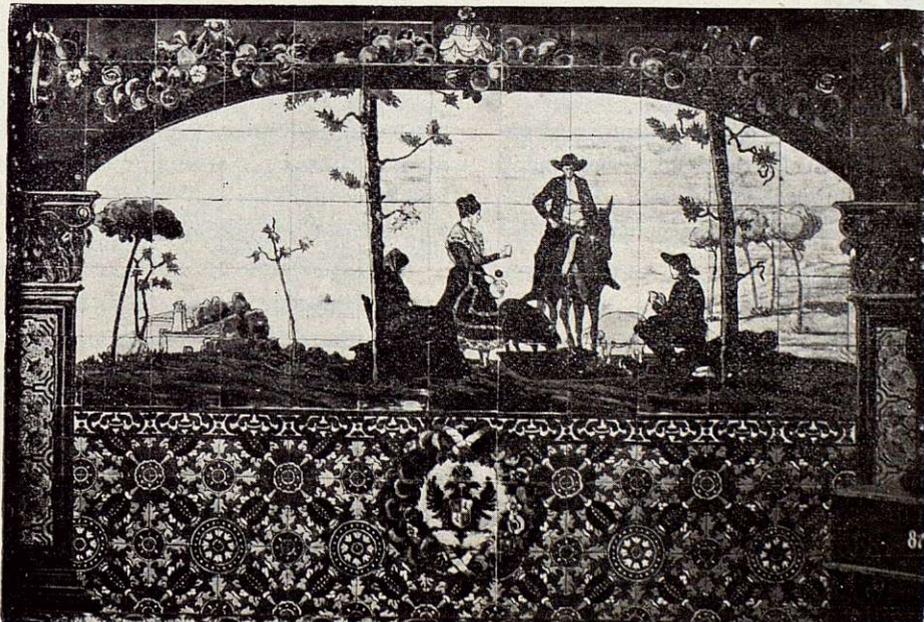
Entre todas las obras que presentó, a cual más atractivas, destácase un notabilísimo cuadro de azulejos, el que supone un acierto en



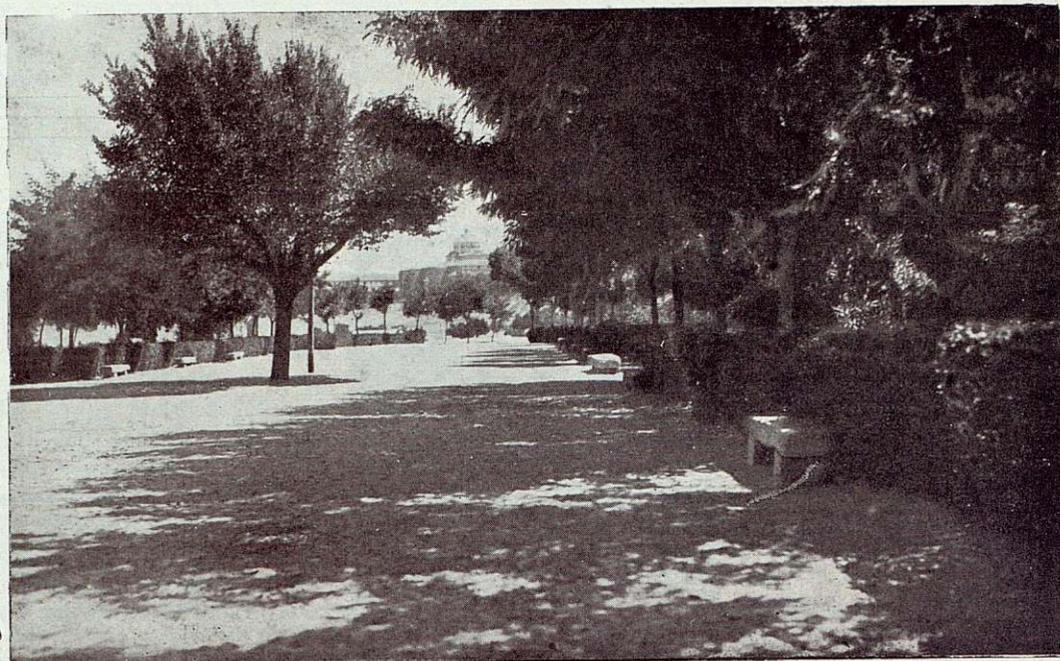
este difícil arte, pues tiene en el mismo trabajo dos clases de cerámica, dos técnicas verdaderamente distintas, como es la toledana de «cuerda seca» que comprende todo el zócalo, y la talaverana, pintada sobre cubierta estañífera, de la que es todo el centro, o sea el paisaje y las figuras lagarteranas, muy intesentes. Es un verdadero acierto, por ser muy difíciles de resolver en una sola coción, por la diferente fusibilidad de las dos técnicas.

También presenta un bonito cuadro, acuarela, de los interesantes telares talaveranos de técnica y colorido admirable, que reproduciremos en el próximo número.

Felicitemos muy cordialmente, de todo corazón, al querido amigo Juanito Ruiz de Luna, por su gran éxito, el que nos complace grandemente, el que nos alegra muy de verdad, felicitado también a su distinguido padre, apreciable amigo nuestro.



Deber de gratitud



El paseo de Arredondo



N una de las últimas sesiones municipales, el Ayuntamiento aprobó el brillante y favorable informe que la Comisión de Arte presentaba, aceptando la interesante moción del

concejal Sr. Ruiz de los Paños, para que se diera el nombre de Ricardo Arredondo, al paseo colindante con la Puerta del Cambrón y con la Ronda de Recaredo.

Así se llamará ya, oficialmente, este bonito paseo, que fué hecho por él, y al que muchísimos le llamábamos así antes, porque no puede tener otro nombre.

Paseo de Arredondo sí; nada más lógico ni más merecido, en justa reciprocidad a su gran labor por Toledo, a su interesante obra, toledana como ninguna, que reclamaba ha tiempo este tributo, sincero e indiscutible.

Ricardo Arredondo, fué el más exquisito pintor de Toledo, a cuya sublime ciudad dedicó todo su maravilloso arte; exclusivamente de

monumentos y de cosas toledanas, fueron sus admirables cuadros, repartidos y admirados por todo el mundo. Fué también el más decidido defensor de nuestros monumentos, los que restauró con verdadera maestría.

Paseo de Arredondo, sí; es su nombre, no puede llamarse otro a una obra tan suya, tan personalísima.

Es el más sincero deber de gratitud; es la labor más toledana que puede hacerse, dedicando toda la mayor atención a sus artistas y a sus hombres ilustres, que la dieron nombre y gloria, los que no pueden ser olvidados.

Dedíqueselos un grato recuerdo, un homenaje que no sólo serán en su honor, sino en el nuestro también.

Aplaudimos y felicitamos a la Comisión de Arte y al Ayuntamiento por este acuerdo, que esperamos ver realizado muy pronto, colocando en aquel lindo rincón de subyugante poesía, admirable retiro, rodeado de hermosísimos horizontes, la lápida que perpetúe el nombre del ilustre artista.

Emérides toledanas



n 25 de Julio de 1512, nació
 en Toledo el sabio D. Diego
 de Covarrubias y Leyva,
 reformador de la Universidad
 de Salamanca

EN ocasión de una de nuestras visitas a Toledo, hace ya más de cinco lustros, recordamos haber visto, sobre los derruidos muros de una casa de la calle de Azacanes, un azulejo en el que, si no nos es infiel la memoria, se leía: «.....casa el Maestro Covarrubias».

Años después al no encontrar los restos evocadores del hogar de aquel Arquitecto, de gloriosa recordación para Toledo, la casa humilde en que la luz primera vieron dos de sus vástagos, no pudimos por menos de censurar el abandono, el olvido en que perduraba Toledo para con sus hijos más preclaros. Y uno de los concejales, que entre los suyos gozábese de fama de erudito, aprestose a atajar nuestros juicios, recordando que el Concejo toledano no tenía olvidados a todos sus hijos ilustres de Toledo, como lo denota el haber erigido un monumento al «Capitán Coplero», y haber dado a una calle y a una plaza los nombres de los autores de «Toledo en la mano» y de «Toledo pintoresca».....

Muy bien señor, contestamos, laudabilísimo acuerdo y muy justo en alto grado por que los tres: Eugenio Gerardo Lobo, Rodrigo Amador de los Ríos y Sixto Ramón Parro, rindieron tributo de admiración y de cariño grande a Toledo, y bien merecido tienen, pues, el recuerdo grato de Toledo. Pero..... ninguno de los tres escritores nacieron en Toledo (¡!)

La historia se repite. Hoy mismo tenemos a la vista un impreso que entre ilustres hijos de Toledo y su provincia intercala a un Diplomático nacido en Madrid y a un investigador nacido en Avila. ¿Qué se dirán los interesados cuando lean dicho impreso?

Pero volvamos a nuestro asunto.

Reparando el episcopologio de Segovia, hallamos un apellido que evoca pasadas edades de gloria para Toledo.

Un Covarrubias en Segovia, en el último tercio del siglo XVI, creímos que tenía que ver un Covarrubias de Toledo, y, efectivamente, en la Catedral segoviana, en la capilla del Cristo del Consuelo, que ábrese al lado de la epístola, encontramos el cenotafio del Obispo Losana, confesor del Rey San Fernando, y un sepulcro de yacente estatua de mármol con vestiduras episcopales, con un epitafio que dice:

«Illustrissimus D. D. Didacus Govarrubias á Leyva, Hispaniarum præses sub Philippo rege II, hujus sanctæ Segoviensis ecclesiæ episcopus, hic situs est. Obiit V kalend octobr. anni Domini MDLXXVII ætatis suæ LXV.»

Ya no admite duda. Allí yace aquel hijo del Arquitecto Covarrubias, venido al mundo en Toledo en 25 de Julio de 1512, que fué aventajadísimo alumno en Salamanca y se graduó y doctoró en Derecho en el Colegio Mayor de Oviedo (1538-39) y a los veintidós años de edad desempeñó acertadísimamente una cátedra en la salmantina Universidad; allí descansan los restos de aquel sabio canonista que, como su hermano Antonio, fué lumbrera del Concilio de Trento, y de quien Martín Azpilicueta decía a sus discípulos: «mi mayor gloria, como Catedrático, la cifro en haber sido maestro de Diego de Covarrubias.»

¡Qué edad aquélla para Toledo! ¡Qué genios pro-

ducía! Genios que, como Diego de Covarrubias, hacen cundir la merecida fama de sabio que desde su juventud gozara nuestro toledano entre los más consumados hablistas. Fama que saltando las montañas astures llega hasta las gradas del real solio; que salvando océanos avanza hasta el trono sagrado. Fama que reconocen Emperadores y Pontífices y designan a Covarrubias para el cargo de Oidor de la Chancillería de Granada (1548) y, al año siguiente, para regir el Arzobispado de Santo Domingo en América (1549).

Pero a Covarrubias se le retuvo en España. Se le dispensó el no incorporarse a su Archidiócesis para que prosiguiera los escritos que tenía comenzados, y ocupábase Covarrubias en ordenar unas observaciones al Fuero Juzgo, que según el P. Román de la Higuera se han extraviado, cuando Felipe II hubo de otorgarle el Obispado de Ciudad Rodrigo (1559); y años después, a aquel ecuménico y general Concilio de Trento, inaugurado por Paulo III, proseguido por Julio III y terminado por Pío IV, en los días de este Pontífice, y por indicación expresa del Rey Felipe II, al Concilio fué enviado el Obispo de Miróbriga, doctor Diego de Covarrubias.

Honor patrio, fué el ser designado Covarrubias para concurrir a aquella magna Asamblea religiosa, porque en ella pudo emitir un hijo de Toledo, con su proverbial elocuencia, acertadísimos juicios; juicios sobre los que, en unión de Hugo Bounconpagní, Obispo de Vestino, luego Pontífice Gregorio XIII, hubo de redactar los famosos decretos de Reformatione. Y aún mayor honor, según Covarrubias aseguraba, brindósele a él con la asistencia al sacrosanto concilio, porque su firma pudo insertarla al lado de otra, también de un preclaro hijo de Toledo, que decía:

«Ego Alfonsus de Salmeron theologus Societatis Jesu, & procurator Ill.^{mi}, & R.^{mi} D.ⁿⁱ Othouís Truches cardinalis, & episcopi Augustani consentiens subscripsi.»

Y no es menos honor para Toledo el recordar que, emancipada la Universidad salmantésima de la tutela del Pontífice (1543), al Dr. Diego de Covarrubias comisionó el Rey Felipe II, la ordenación

de los Estatutos de aquella Universidad que señala cual preciada efeméride, el día 26 de Octubre de 1561; cuando el preclaro hijo de Toledo presidió el pleno de aquel Claustro, regido por el ilustre D. Juan de Bracamonte e integrado por una pléyade de Catedráticos cual los esclarecidos Maestros, Fray Gaspar de Torres, Dr. Luis de León, Diego de Vera, Antonio de Solís y Doctores de la fama de Gerónimo de Pisa y Juan de Andrade, asistidos por el Secretario y Notario, Andrés de Guadalajara.

Cesó Covarrubias en el obispado mirobrigense, para regir el de Segovia (1565), y allí en Segovia hallábase satisfecho, rodeado de sus mejores amigos: los libros, sus compañeros de celda y de viaje, cuando un día vióse turbado, en su tranquilidad y en su modestia, con un nuevo galardón que Felipe II conceptuó merecido otorgar a una autoridad jurídica como la de Covarrubias. Necesitaba la Nación un digno sucesor de Diego de Espinosa, y «nadie mejor que otro Diego», escribíale familiarmente el monarca, a la vez que remitía a Covarrubias el nombramiento de Presidente del Consejo de Castilla.

No era su deseo abandonar el pueblo de Segovia, y al monarca le manifestó su reconocimiento por el honor que representaba tan alto nombramiento y su deseo de no retirarse de su diócesis; pero a las reiteradas indicaciones de Felipe II,

posesionóse de la Presidencia del Consejo, en cuyo cargo le sorprendió la muerte.

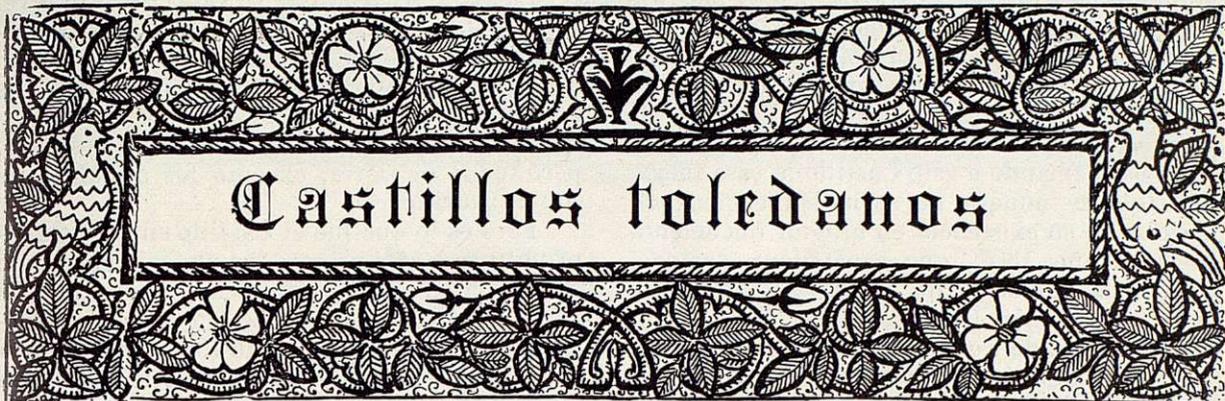
Su sepulcro no debe dejarse de visitar por todo toledano que acuda a Segovia; que en la fisonomía de la marmórea estatua de Covarrubias verá traslucirse «el candor y elevación de aquella alma» de uno de los más ilustres hijos de la ciudad del arte y de la historia.



El Obispo Covarrubias.

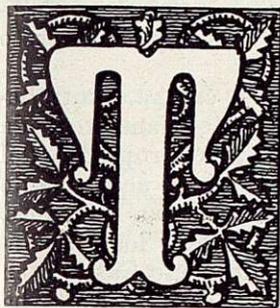
(Cuadro del Greco).

W. Laird



Castillos toledanos

El de Malpica, del Duque de Arrión



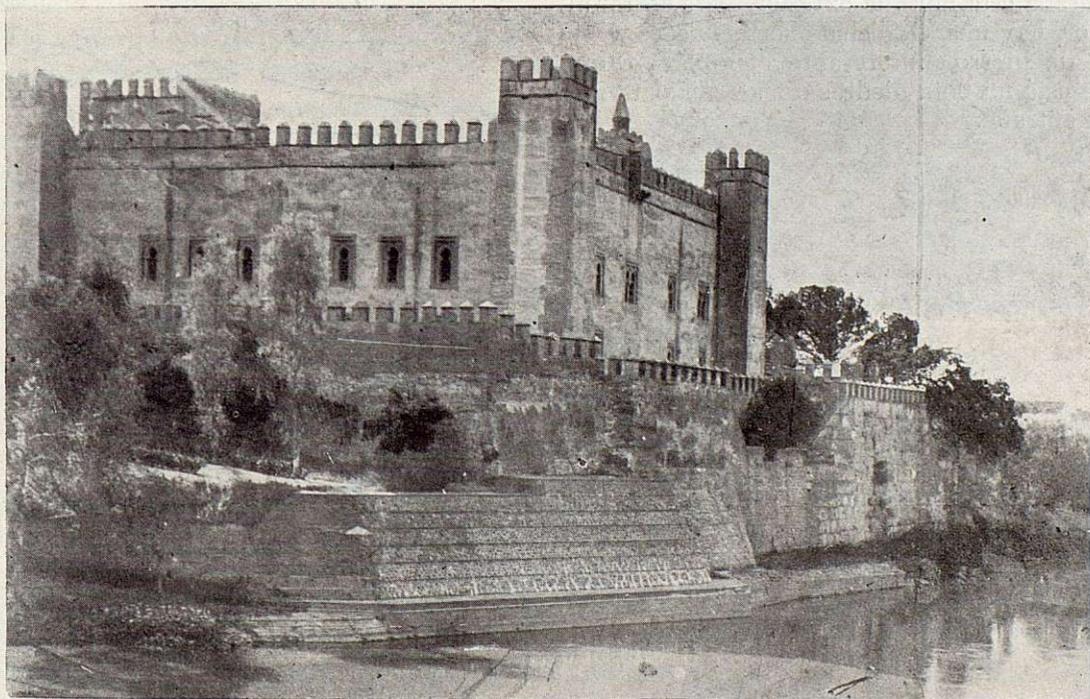
TIENE esta provincia toledana, interesantes castillos a los que hemos de dedicar algunas páginas, por ser parte muy integrante de nuestro programa; ellos fueron elementos valiosísimos de nuestro pasado, siendo hoy las ruinas más gloriosas de nuestra historia.

Ruinas algunos, no todos, que los hay bastante bien conservados y admirablemente res-

taurados. Entre éstos se halla el de Malpica, al que nos referimos hoy, quizás el más interesante por su pasado y por su presente.

Ejemplar bellísimo que tiene toda nuestra atención, ante el que rememoramos aquellos sus famosos tiempos, en que fué una de las posiciones más estratégicas, y por lo tanto más codiciadas, especialmente en la guerra de la Independencia que sirvió de abrigo a varias partidas de ambos ejércitos, y a pesar de estar construído cuando no se conocía la pólvora, defendiéronse en él unos cien franceses de más de dos mil españoles que los atacaban.

Según le vamos admirando más de cerca,



Exterior del Castillo.—Fachada sobre el Tajo.

adquiere más interés, nos atrae más y más. Es un ejemplar soberbio, un baluarte interesantísimo, obra del siglo x o principios del xi—afirmándonos esto una descripción que en el año 1825, hacía D. Fermín Caballero de las propiedades que constituían el Marquesado de Malpica, llamando a este Castillo la casa fuerte del siglo x—aunque no se hallan encontrado noticias de su existencia en ningún documento hasta el año 1307, que consta que pertenecía con la población de Malpica, al camarero de S. M. Fernán Gómez, abuelo del notario Diego Gómez de Toledo.

Su traza general, su arquitectura y sus materiales, indican haber sido construido por los árabes, sin duda para que formase parte de la línea de fortificación con los inmediatos Castillos de Villalba y Montalbán.

Su figura es un perfecto cuadro, con cuatro torres en los ángulos, macizas, y una grande en el centro de la parte posterior, ésta hueca, llamada del homenaje, la torre grande ó la obscura, por donde está la única subida, una angostísima y pendiente escalera, a las almenas y torres.

Rodea el Castillo por sus cuatro lados un gran foso, hoy seco por tres de ellos y bañado el otro por el río Tajo, lo que le da una de sus más atractivas bellezas.

Sobre uno de los fosos estaba el puente levadizo, única entrada del fuerte, que lo sigue siendo, convertido actualmente en un puente de ladrillos.

Tras los fosos, y antes del Castillo, le rodea una fuerte muralla también almenada.

Pasada esta muralla exterior, para entrar al interior, hay una estrecha puerta que es y se llama de hierro—interesante ejemplar—sobre la que está un bota piedras o matabán para impedir su entrada.

La plataforma hállase 13 varas sobre el nivel del río, y la torre mayor tiene 70 pies de elevación sobre la plataforma citada.

Está coronado todo el Castillo y todas sus torres, de almenas, para su mejor defensa.

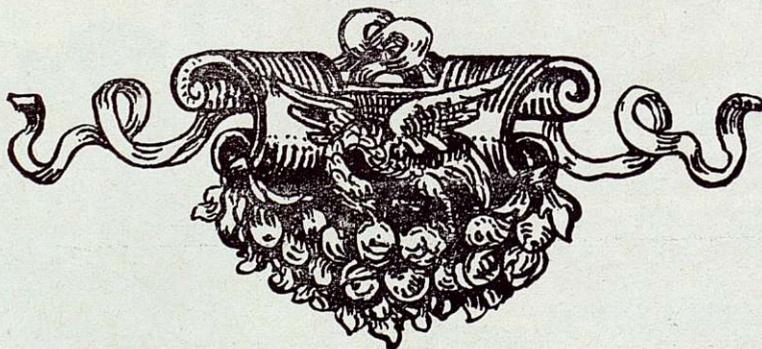
Los muros y las torres, son de gran espesor, pero todos de tierra, excepto los ángulos que son de ladrillo.

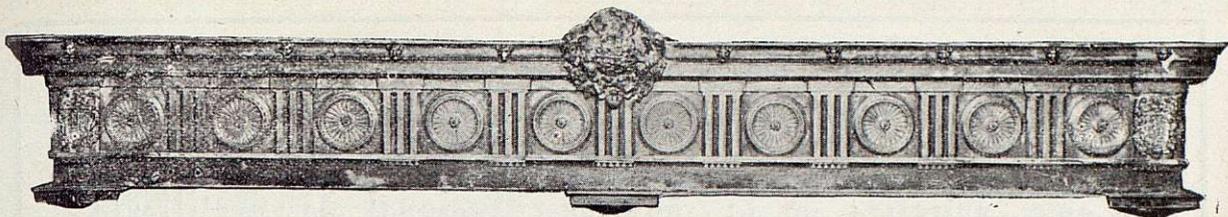
Esto es lo que fué el Castillo en sus tiempos primitivos, en su origen, cuando solo era punto fortificado, habitado también después por un alcaide, más posteriormente, sin borrar las señales de su primer destino, sin tocar para nada a su parte exterior, sin variar absolutamente su interesante traza, convirtiéndose en casa-fortaleza, en palacio-castillo, residencia señorial de los Excmos. Sres. Duque de Arión y Marqueses de Malpica—que le viven algunas temporadas—para lo que se hizo el patio interior y las habitaciones que comprenden los dos pisos, las que están soberbia, notablemente instaladas y decoradas con el mayor y el más depurado gusto artístico.

Es una maravilla, una casona exquisitamente española, bellamente toledana, rodeada del más hermoso paisaje, todo propiedad del mismo Duque de Arión, que tiene aquí una de las ricas, de las más grandes fincas toledanas.

Merece este ilustre aristócrata los más sinceros plácemes por su hermosísimo Castillo, en cuya labor de restauración y sostenimiento ha demostrado la más alta capacidad artística y el más acendrado y romántico cariño para nuestro Toledo único, para nuestro Toledo grande e imperial siempre.

Yak





Bibliografía

El Cardenal Cisneros. Gobernador del Reino. — Estudio histórico por el Excmo. Sr. Conde de Cedillo.

LA personalidad del Conde de Cedillo, cronista oficial de nuestra provincia, numerario de la Real de la Historia, está tan sólidamente definida, que no precisa de ninguna obra más para afirmarla, para vigorizarla más y más.

Su prestigio es el más firme y merecido como historiador y literato, y al tal, responde su última obra, a la que nos referimos en estas cuartillas.

Estudio admirabilísimo, con el que bastaría para conseguir lo que ya nuestro querido amigo consiguió, el puesto más preeminente.

Se trata del gran Cisneros, precisamente de una de las figuras más grandes de la historia patria, y por tanto, de más difícil labor que respondiera a la altura del personaje.

El Conde de Cedillo ha hecho un estudio documentado y perfecto, lo más completo que se conoce hasta hoy, de la labor imperdurable de aquel glorioso franciscano, de aquel gran insigne político español.

Trata a Cisneros solamente bajo este aspecto —Gobernador del Reino— al que ninguno de los autores cisnerianos, dedicáronle la atención y el interés merecido; y le trata maravillosamente, inspirándose en documentos que permanecían desconocidos en muchos archivos, uno de ellos el de Simancas, y analizando toda la labor producida anteriormente por otros autores; en suma, empleando en el trabajo toda su gran capacidad crítica e histórica.

Le comienza a la muerte del Rey D. Fernando, en el año 1516, terminándole con la del ilustre purpurado en el año siguiente; es decir, que se refiere al último período del gran Cardenal, quizás el más interesante de su vida.

La obra—editada por la Real Academia de la Historia—consta de quince capítulos, el primero como prólogo, y un apéndice; tratando en



Excmo. Sr. Conde de Cedillo.

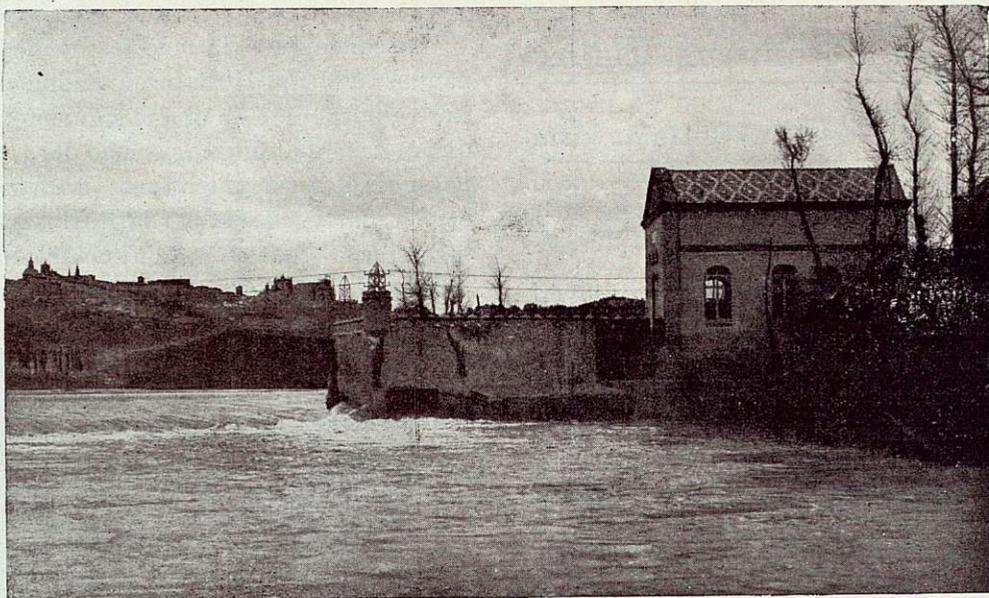
el último capítulo de la bibliografía cisneriana, ampliamente, sensatamente.

Avalora más la edición, una preciosa reproducción en colores, del notable bajo relieve —retrato del Cardenal— en talla pintado al óleo, propiedad de D. Vicente Castañeda.

Es un libro de interés excepcional, verdaderamente notable, por el que felicitamos efusivamente al Sr. Conde de Cedillo, nuestro muy afectuoso amigo.

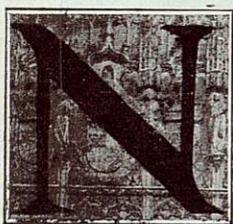
Arte industrial

Labor artística de la Fábrica Nacional de Artillería



Vista desde la Fábrica de Armas.

Fot.ª de Soto.



No es sólo la labor artística de este centro fabril, los notables objetos de arte que fabrica, la admirable producción de sus talleres artísticos: cincelado, damasquinado, repujado, etc., etc.

Hace además una muy interesante labor fuera de los talleres; con su situación envidiable, con sus jardines, con sus alrededores, con los bellísimos paisajes que la rodean.

Disfrutando constantemente un agradable espectáculo, un bello lugar, se forma un espíritu más delicado, se estilizan gustos e ideales, se crea un temperamento reciamente exquisito, depurado.

Y esta preparación, que por ser insensible es la más firme, resulta la más provechosa y práctica, tratándose de obreros que han de especializarse en trabajos artísticos, que han de laborar su vida toda, produciendo arte.

Es muy importante que todo lo que rodee a un taller, sea atractivo, simpático; que atraiga gratamente, y complazca hasta en los más pequeños detalles.

Los jardines admirablemente cuidados, las lindas márgenes del río, la vista ideal de Toledo, todos estos que parecen pequeños detalles y lo son grandes, que dominan en la Fábrica, distinguen a sus obreros haciéndolos trabajar con más gusto, en un ambiente halagador, de arte puro, de verdadero arte, el de la naturaleza.

.....

 Admirando una puesta del sol desde una de las orillas del Tajo, junto a las turbinas del Angel — la realidad material de la Fábrica — ante la sublime visión de la ciudad única, siluettadas sus torres y sus iglesias, escuchando lejanamente sus campanas y el próximo rumor del río al saltar la presa, hemos comprendido el por qué de su gran prestigio artístico.

Es el poder de lo bello, de lo ideal.



HELIO P

¡El primero!!

En todos los deportes
sale vencedor.

Ese vigor, esa resistencia,
esa salud que desafía
con éxito las enfermedades,
la debilidad y el raquitismo
que padecen otros niños, se de-
ben al uso constante del incom-
parable

JARABE DE HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 30 años de éxito creciente

Unico aprobado por la Real Academia de Medicina

AVISO: Rechace usted todo frasco donde no se lea en la etiqueta exterior **Hipofosfitos Salud**, impreso en tinta roja.

En la ARGENTINA pídase **HIPOFOSALUD**

NUEVO HOTEL PARIS :- OVIEDO

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

LINEA DE CUBA MEJICO.—Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA DE BUENOS AIRES.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA MEJICO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes con escala en New-York.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón el 12 para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

LINEA DE FERNANDO POO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LINEA BRASIL-PLATA.—Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Río Janeiro, Montevideo, y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábrico a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

El mejor sistema para toda clase de

Cubiertas de cristal

Impermeabilidad absoluta y garantizada :- Instalado por operarios prácticos

Con protección para la entrada del aire y del polvo.

Millones de metros acristalados en todo el mundo.

No necesita masilla, pintura ni entretenimiento interior ni exterior.

Referencias de obras ejecutadas en España.

Pídanse Proyectos y Presupuestos que se envían gratis

Representante general para España:

JUAN DONATE Y FRANCO

Sucesor de la Sociedad Anónima «ECLIPSE»

MADRID: Costanilla de los Angeles, núm. 13

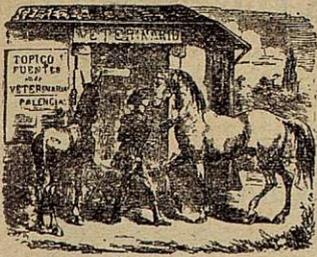
Teléfono M. 729

GIJON: Plaza del Carmen, núm. 9, 2.º

Agencias en las principales poblaciones de España

Taller propio para la preparación de armaduras y demás hierros necesarios en toda clase de cubiertas de cristal por el sistema «ECLIPSE», entregándolas completamente listas y montadas por operarios prácticos.

Almacenes con grandes existencias de todos los perfiles y medidas



TÓPICO FUENTES

Para veterinaria.

El mejor epispatíco y resolutivo conocido. Cincuenta y dos años de éxito, durante los cuales ha sido aplicado por tres generaciones de Profesores Veterinarios, son la mejor prueba de su eficacia.

PRECIO DEL FRASCO: 3 PESETAS

EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

ÚNICOS PREPARADORES: N. DE FUENTES ASPURZ E HIJO

PROVEEDORES DE LAS REALES CABALLERIZAS

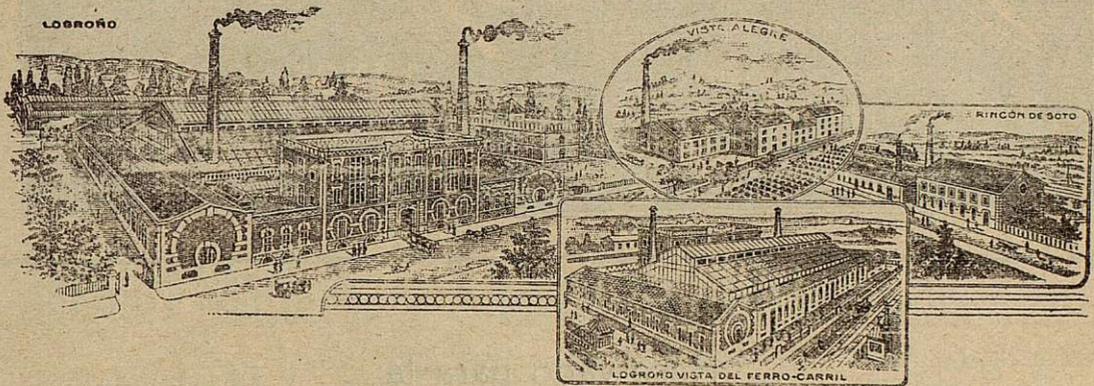
P A L E N C I A

Mata todos los insectos el polvo insecticida "CAUBET"

que venden las droguerías, farmacias, ultramarinos y ferreterías.

Pedir las marcas de fama mundial LA MONTENEGRINE, caja-fuelle, y L'ECLAIR, bote-pulverizador.

Antonio Caubet, Sociedad Anónima. - Apartado, 522 - BARCELONA



Conservas TREVIJANO ✻ Las mejores del mundo.

HIJOS DE MIRAT SALAMANCA

Grandes Fábricas modelo de abonos químicos y primeras materias.

A L M I D O N E S



ANÍS LA ASTURIANA

Probarlo es su mejor propaganda.

Exigir esta marca siempre.

LISBONNE

Grand Hotel d'Angleterre.

Restaurant.—Service a la carte.—Déjeuners et diners.—Prix fixe.—Cuisine française.—Confortables appartements.—Ascenseur et lumiere électrique.

Situé sur le grand paseo Avenue de la Libertad en face la gare centrale du chemindu fer.

Hotel Cecil. Londres.

El Rendezvous del Mundo.

Rehabilitado.

Redecorado. Reorganizado.

Alojamiento para más de 800 huéspedes.

Dirección telegráfica:
Hotel Cecil, London.

Para tarifas
dirigirse al Gerente.

Salde Espino

ESPECIALIDAD

Gran Amontillado

Inocente

VINOS Y COÑACS

JEREZ

Reservado para la

Sociedad Anónima del Caucho Industrial

==== Calle de la Santísima Trinidad ====

M A D R I D



Cañac Caballero

CARPINCERIA

Fabricación mecánica.
Parquets. Decoración.

J. Martínez Cascales.

Valencia, 21.

Ronda Atocha, 38.

Teléfono 5.443.

MADRID

Acanthea virilis BONALD

Poliglicerofosfatada BONALD.—Medicamento antineurasténico y reconstituyente. Tonifica y nutre los sistemas óseo, muscular y nervioso, y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco de vino de Acanthea, 5 pesetas.

ELIXIR ANTIBACILAR BONALD

de Thiocol cinavo-vadio fosto-glicérico.

Combate las enfermedades de pecho. Tuberculosis incipientes, catarros bronco-neumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

Precio del frasco: 5 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor: Núñez de Arce, 17.—MADRID.

Calzados Peláez

SON LOS MEJORES Y MÁS BARATOS

CLAVEL, 2.—MADRID

COÑAC OXIGENADO

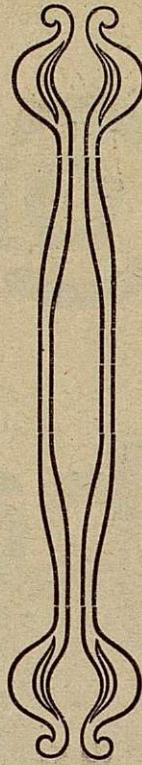
Se vende en todos los buenos establecimientos al precio de SIETE PESETAS la botella.



Sobre la mejor tribuna,
la mejor prueba:
Mi Hermosura



Leche Lechera



Estoy en la Gloria!!
Qué buena es la
HARINA LACTEADA
de Nestlé.
Es el alimento que prefieren los niños.

Muestras y folletos gra-
tis a quien lo solicite de
= la Sociedad Nestlé =
Gran-Vía Layetana, 41
= BARCELONA =

Reservado para los

neumáticos

FIRESTONE

Reservado para

Industrias Babel

y Nervión (S. A.)

La mejor gasolina



El mono lleva siempre

ANIS DEL MONO

Vicente Bosch - Badalona - España

Famoso en todos los paises

Firma: Bosch y Compañía. - Merced, 10 - Barcelona

EDITORIAL · ARTE · S. A. TOLEDO

Gerente: Santiago Camarasa.

Máñez de Arce, 21 :: Teléfono, 537 :: Apartado de Correos, 11.

Propietaria y editora de la revista ilustrada de Arte
«TOLEDO» fundada en 1915.

Esta revista, dedicada exclusivamente a propagar y defender las bellezas exquisitas de esta ciudad de ensueño, circula profusamente por todo el mundo, entre el público más selecto, que en todas partes hay amantes y admiradores de la ciudad imperial. Toledo es un orgullo, una gloria de todos los hombres: un monumento mundial.

Forman la redacción de la revista, las más ilustres autoridades en estas materias artísticas e históricas de Toledo.

Colaboran en ella, los más distinguidos literatos, arqueólogos y artistas.

No obstante el excesivo coste de esta publicación, nuestras tarifas de publicidad, cuya eficacia garantizamos, y de suscripción, son las más limitadas.

Solicítelas si le interesan.

Es TOLEDO la revista de Arte más barata de todas, porque no es una Empresa de lucro, sino de romanticismo, una obra espiritual de amor al Toledo-único.

La **Editorial Arte - S. A.**, formada sobre la base de esta revista, edita toda clase de libros, folletos, albums, postales y publicaciones en general, pero siempre de carácter artístico o histórico toledano.



